



bestdent

SILICONA DE ADICIÓN

DE ADDITIONSSILIKON

EN ADDITION SILICONE

FR SILICONE PAR ADDITION

IT SILICONE PER ADDIZIONE

PT SILICONE DE ADIÇÃO

PL SILIKON ADDYCYJNY

CS PŘÍDAVNÝ SILIKON

SK PŘÍDAVNÝ SILIKÓN

SL ADICIJSKI SILIKON

ET LISANDIGA SILIKOON

DE ADDITIONSSILIKON

Das Besdent Additionssilikon ist ein additionsgehärtetes Abdruckmaterial für den Dentalabdruck in ein oder zwei Schritten.

Das silikon hat eine hohe Dimensionsstabilität und ist geruchs- und geschmacklos. Es gibt Ihnen eine optimale elastische Erholung und hohe Zugfestigkeit.

FEATURES

Putty Soft Fast and Extra Fast: Es hat die hohen mechanischen Eigenschaften und verleiht dem ausgezeichneten Reproduktionsdetail den präzisen, nicht verformbaren Zahnabdruck. Die fortschreitenden hydrophilen Eigenschaften geben eine präzise und genaue Reproduktion von Details und verringern das Risiko der Ungenauigkeit durch Speichel. Putty Soft entspricht der Norm ISO 4823 Typ 0 und ADA Nr. 19 Typ I (sehr hohe Viskosität).

Light Fast and Light Extra Fast: Es hat die hohen mechanischen Eigenschaften und gibt die hervorragende Reproduktion Detail für die nicht-deformierbaren zahnärztlichen Eindruck. Die fortschreitenden hydrophilen Eigenschaften geben eine präzise und genaue Reproduktion von Details und verringern das Risiko der Ungenauigkeit durch Speichel. Es ist konform bei Norm ISO 4823 Typ 3 und ADA n° 19 Typ I (niedrigviskos).

Medium Body: Medium Body hat die hohen mechanischen Eigenschaften und gibt die hervorragende Reproduktion Detail für die nicht-deformierbaren zahnärztlichen Eindruck. Die fortschreitenden hydrophilen Eigenschaften geben eine präzise und genaue Reproduktion von Details und verringern das Risiko der Ungenauigkeit durch Speichel. Medium Body ist konform bei Norm ISO 4823 Typ 2 und ADA n° 19 Typ I (medium viskos).

Heavy Body Extra Fast: Die fortschreitenden hydrophilen Eigenschaften geben eine präzise und genaue Reproduktion von Details und verringern das Risiko der Ungenauigkeit durch Speichel. Heavy Body Quick ist konform bei Norm ISO 4823 Typ 1 und ADA n° 19 Typ I (medium viskos).

VORBEREITUNG

Putty Soft Fast y Extra Fast: Messen Sie die gleiche Menge an Komponente A und Komponente B. Mit den Händen mischen beide Komponenten, bis sie eine homogene Farbe erhalten (Maximal 30 Sekunden).

Light Fast y Light Extra Fast: Es kommt in Patronen und wird von Pistole angewendet. Entfernen Sie die Kappe der Patrone (drehen Sie sie um 90°). Setzen Sie die Patrone in den Träger ein. Nach dem Gebrauch die Mischspitze einlassen, bis zum Neugebrauch. Ersetzen Sie nicht die Kappe. Für die Sicherheit, am Anfang der Gebrauchskartusche, durch die ersten 2 oder 3 cm Produkt.

Medium Body: Es kommt in Patronen und wird von Pistole angewendet. Entfernen Sie die Kappe der Patrone (drehen Sie sie um 90°). Setzen Sie die Patrone in den Träger ein. Nach dem Gebrauch die Mischspitze einlassen, bis zum Neugebrauch. Ersetzen Sie nicht die Kappe. Für die Sicherheit, am Anfang der Gebrauchskartusche, durch die ersten 2 oder 3 cm Produkt.

Heavy Body Extra Fast: Kommt in Patronen und wird durch Mischmaschine angewendet. Entfernen Sie die Kappe der Patrone (drehen Sie sie um 90°) Setzen Sie die Patrone in den Träger ein. Nach dem Gebrauch die Mischspitze einlassen, bis zum Neugebrauch. Ersetzen Sie nicht die Kappe. Für die Sicherheit, am Anfang der Gebrauchskartusche, durch die ersten 2 oder 3 cm Produkt.

VERWENDUNGSHINWEIS

Putty Soft Fast y Extra Fast: Gleiche Anteile von Basisfüllstoff und Katalysator von Hand mischen, bis eine homogene Farbmischung entsteht. Legen Sie Material in dem Ablagefach ein. Legen Sie das Tablett mit dem Material in den Mund. Halten Sie das Tablett in der Position für mindestens 2,5 Minuten für normale Version und 1'30 "Minuten für schnelle Version. Dann tragen Sie das zweite Silikon, das Body Light, auf, nach der Anweisung über das leichte Produkt. Die vorgeschlagene Temperatur beträgt 23 ° C. Oberhalb von 23 ° C ist die Aushärtungszeit geringer als zitiert, darunter kann die Aushärtungszeit verlängert werden.

Light Fast y Light Extra Fast: Legen Sie das Silikon über Kittmaterial in den Abdruckfach oder direkt über die Zähne platzieren. Legen Sie das Tablett mit dem Material in den Mund. Halten Sie das Tablett für mindestens 2'30 "Minuten für normale Version und 1'30" Minuten für die schnelle Version in der Position. Die vorgeschlagene Temperatur beträgt 23 ° C. Über 23 ° C ist die Aushärtungszeit kleiner als zitiert, darunter kann die Aushärtungszeit verlängert werden.

Medium Body: Legen Sie das Silikon über Kitt Material in den Abdruckfach oder direkt über die Zähne platzieren. Legen Sie das Tablett mit dem Material in den Mund. Halten Sie das Tablett für mindestens 2'00 "Minuten. Die vorgeschlagene Temperatur beträgt 23 ° C. Über 23 ° C ist die Aushärtungszeit kleiner als zitiert, darunter kann die Aushärtungszeit verlängert werden.

Heavy Body Extra Fast: Legen Sie den Heavy Body Extra Fast über Kitt Material in den Abdruckfach oder direkt über die Zähne platzieren. Legen Sie das Tablett mit dem Material in den Mund. Halten Sie das Tablett für mindestens 2'30 "Minuten. Die vorgeschlagene Temperatur beträgt 23 ° C. Über 23 ° C ist die Aushärtungszeit kleiner als zitiert, darunter kann die Aushärtungszeit verlängert werden.

ACHTUNG

Putty Soft Fast y Extra Fast: Die Registrierung, einmal verwendet die Kitt und Licht Silikon, wird beendet 30 " nach dem Entfernen aus dem Mund. Es könnte in geeigneter Lösung für sie desinfiziert werden.

Light Fast y Light Extra Fast: Die Registrierung, einmal verwendet die Kitt und Licht Silikon, wird beendet 30 " nach dem Entfernen aus dem Mund. Es könnte in geeigneter Lösung für sie desinfiziert werden.

Medium Body: Die Registrierung, einmal verwendet die Kitt und Licht Silikon, wird beendet 30 " nach dem Entfernen aus dem Mund. Es könnte in geeigneter Lösung für sie desinfiziert werden.

Heavy Body Extra Fast: Die Registrierung, einmal verwendet die Kitt und Licht Silikon, wird beendet 30 " nach dem Entfernen aus dem Mund.

Es könnte in geeigneter Lösung für sie desinfiziert werden.

BENUTZERGRUPPE/PATIENTEN

Nur für den zahnärztlichen Gebrauch!

Diese Materialien sind ausschließlich für den Einsatz im Dentalbereich bestimmt und müssen gemäß der Gebrauchsanweisung verwendet werden. Sie sollten im Mund des Patienten und nur von geschultem Personal wie Zahnärzten, Zahnarzthelferinnen und speziell geschultem Personal verwendet werden.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung in anderen Bereichen oder durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen. Darüber hinaus ist der Nutzer verpflichtet, die Anwendung des Materials vor der Nutzung auf eigene Gefahr zu prüfen.

VORSICHTSHINWEISE ZUR HANDHABUNG

Es ist ein Zusatz-gehärtetes Produkt, und es kann von Giftprodukten verschmutzt werden. Latex-Untersuchungshandschuhe können die üblichen Einstellungseigenschaften des Silikonmaterialabdrucks beeinträchtigen. Vinyl Power-freie Handschuhe sind akzeptabel. Um das Risiko einer Verunreinigung zu vermeiden, Handschuhe entfernen (weg vom Material) und vor dem Mischen gründlich waschen. Nicht für Druckmaterialien auf Polysulfid- oder Polyesterbasis sowie für Kondensationsmaterialien geeignet. Das Abbinden von Vinylpolysiloxanen wird durch Latex- und Nitrilhandschuhe gehemmt. Berühren Sie die Präparate oder Retraktorfäden nicht mit Latexhandschuhen. Es wird empfohlen, dass Fachleute ihre Hände gründlich waschen oder Vinylhandschuhe tragen, um etwaige Spuren von Verunreinigungen zu entfernen, insbesondere beim Mischen von Spachtelmassen. Andere Materialien, die das Abbinden von Abformmaterialien behindern können, sind Kofferdam, Retraktionsfäden und Retraktionsfadenflüssigkeiten. Wenn der Arzt den Verdacht hat, dass das Präparat kontaminiert ist, empfiehlt es sich, das Präparat zu waschen und zu trocknen, um eventuelle Spuren von Verunreinigungen zu entfernen.

LAGERUNG

Um die Eigenschaften von dem Silikon zu behalten, sollte bei 23 ° C gelagert und innerhalb von 36 Monaten verwendet werden.

- Lagertemperatur: -5 °C bis +30 °C (-4 °F bis +40 °F)

- Siehe Verfallsdatum auf der Verpackung.

- Von direkten Wärmequellen fernhalten.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	PUTTY SOFT FAST	PUTTY SOFT EXTRA FAST	LIGHT BODY FAST	LIGHT BODY EXTRA FAST	MEDIUM BODY	HEAVY BODY EXTRA FAST
Aspekt	pasta	pasta	thixotropic flüssigkeit	thixotropic flüssigkeit	thixotropic flüssigkeit	thixotropic flüssigkeit
Farbe	blau / gelb	weiß / blau	weiß / orange	weiß / grün	weiß / lila	weiß / lila
Dichte (g/cc 23°C)	1,55	1,55	1,3	1,3	1,4	1,45
Mischverhältnis	1:1	1:1	1:1	1:1	1:1	5:1
Mischungszeit	30"	30"	-	-	-	-
Arbeitszeit (23°C)	2'	1'30"	2'15'	1'3"	2'15"	1'30"
Gesamte Abbindezeit	3'	2'	4'	2'	3'	2'30"
Härte (nach 24Stunden)	60	60	53	48	58	62
linearen Ein	max 0,2%	max 0,2%	max 0,2%	max 0,2%	max 0,2%	max 0,2%
Die elastische Erholung	min 99,7%	min 99,7%	min 99,7%	min 99,7%	min 99,7%	min 99,7%

MITTEILUNGEN

Bei Kontakt der unausgehärteten Materialien mit den Augen diese mit reichlich Wasser ausspülen. Bei anhaltender Reizung einen Augenarzt aufsuchen. Vinylpolysiloxane sind chemisch beständig. Nicht ausgehärtete Materialien können Flecken auf der Kleidung hinterlassen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!

KONTRAINDICATIONEN

CRONOLAB-Abformmaterialien sind kontraindiziert, wenn beim Patienten eine bekannte Allergie gegen einen der Bestandteile besteht. Nebenwirkungen: Bisher keine bekannt.

ELIMINATION

Abformmaterialien können im Hausmüll entsorgt werden. Abformmaterial, das mit dem Mund des Patienten in Kontakt kommt, muss gemäß den jeweils geltenden landesspezifischen Vorschriften entsorgt werden.

MITTELUNGSPFLICHT

Alle schwerwiegenden Vorfälle im Zusammenhang mit diesem Produkt müssen unverzüglich dem Hersteller und den zuständigen Behörden gemeldet werden.

EN ADDITION SILICONE

The Besdent Addition silicone is an addition-cured impression material for dental impression in one or two steps.

It has a high dimension stability and it is odorless and tasteless. It gives you an optimal elastic recovery and high tensile strength.

CHARACTERISTICS

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: The advanced hydrophilic properties give precise and accurate reproduction of details and decrease the risk of inaccuracy due to saliva. It complies with the norm ISO 4823 Type 0 and ADA n° 19 type I (very high viscosity).

Light Fast / Light Extra Fast: The advanced hydrophilic properties give precise and accurate reproduction of details and decrease the risk of inaccuracy due to saliva. It complies with the norm ISO 4823 Type 3 and ADA n° 19 Type I (low viscosity).

Medium Body: The advances hydrophilic properties give precise and accurate reproduction of details and decrease the risk of inaccuracy due to saliva. It complies with the norm ISO 4823 Type 2 and ADA n° 19 Type I (medium viscosity).

Heavy Body Extra Fast: The advances hydrophilic properties give precise and accurate reproduction of details and decrease the risk of inaccuracy due to saliva. Heavy Body Quick is conform at norm ISO 4823 Type 1 and ADA n° 19 Type I (medium viscosity)

MIXING

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Measure equal amounts of component A and component B. Using hands mix both components until getting a homogeneous color (30 seconds at maximum).

Light Fast / Light Extra Fast: It comes in cartridges and is applied by handgun. Remove the cap of the cartridge. Insert the cartridge in the support. After use, leave the mixing tip in place until new use. Do not replace the cap. For safety before using the cartridge, scrape out the first 2 or 3 cm of product.

Medium Body: It comes in cartridges and is applied by handgun. Remove the cap of the cartridge. Insert the cartridge in the support. After use, leave the mixing tip in place until new use. Do not replace the cap. For safety before using the cartridge, scrape out the first 2 or 3 cm of product.

Heavy Body Extra Fast: Comes in cartridges and is applied by mixing equipment. Remove the cap of the cartridge (rotate it 90°) Insert the cartridge in the support. After use, leave in

place the mixing nib, until the new use. Not replace the cap. For safety, at the beginning of the use cartridge, trough out the first 2 or 3 cm of product.

TAKING THE IMPRESSION

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Mix identical proportions of base filler and catalyst by hand until a homogeneous colour mixture is obtained material in impression tray. Place the tray containing the material into the mouth. Hold the tray in the position for at least 2,5 minutes for normal version and 1'30" minutes for quick version. Then apply the second silicone, the body light, following the instruction regarding the light product. The suggested temperature is 23° C. Above 23 ° C, the curing time is less than quoted, below that, the curing time could be extended.

Light Fast / Light Extra Fast: Place the product over putty material placed in the impression tray, or directly over the teeth. Place the tray containing the material into the mouth. Hold the tray in the position for at least 2'30" minutes for normal version and 1'30" minutes for quick version. The suggested temperature is 23°C. Above 23°C the curing time is less than quoted, below that, the curing time could be extended.

Medium Body: Place the product in the impression tray, or directly over the teeth. Place the tray containing the material into the mouth. Hold the tray in the position for at least 2'00" minutes. The suggested temperature is 23°C. Above 23°C the curing time is less than quoted, below that, the curing time could be extended.

Heavy Body Extra Fast: Place the Heavy Body Extra Fast in the impression tray, or directly over the teeth. Place the tray containing the material into the mouth. Hold the tray in the position for at least 2'30" minutes. The suggest temperature is 23°C. Above 23°C the curing time is less than quoted, below that, the curing time could be extended.

WARNING

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: The registration, once the silicone putty has been applied, will be finished 30' after removal from the mouth. It could be disinfected in an appropriate solution.

Light Fast / Light Extra Fast: The registration, once the silicone putty has been applied, will be finished 30' after removal from the mouth. It could be disinfected in an appropriate solution.

Medium Body: The registration, will be finished 30' after removal from the mouth. It could be disinfected in an appropriate solution. Use specific mixer for each type of cartridge.

Heavy Body Extra Fast: The registration, will be finished 30' after remove it from the mouth. It could be disinfected in appropriates solution for it.

USER GROUP / PATIENTS

For dental use only!

These materials are for use in the dental field only and must be used according to the Instructions for Use. They should be used in the patient's mouth and only by trained personnel such as dentists, dental assistants, and specially trained personnel. The manufacturer is not liable for any damage that may occur due to its application in other fields or due to improper use. Furthermore, the user is obliged to check the application of the material before use at his own risk.

PRECAUTION FOR HANDLING

It is an addition-cured product, and it can be polluted by poisonous products. Latex examination gloves can interfere with the usual setting characteristics of silicone material impression. Vinyl powder free gloves are acceptable. To avoid the risk of contamination, remove gloves (away from material) and wash hands thoroughly before mixing. Not to be used with polysulphide or polyester based printing materials, nor with condensation materials. The setting of vinylpolysiloxanes is inhibited by latex and nitrile gloves. Do not touch the preparations or retractor threads with latex gloves. It is recommended that professionals wash their hands thoroughly or use vinyl gloves to remove any traces of impurities, especially when mixing putty. Other materials that may inhibit the setting of impression materials include rubber dams, retraction cords and retraction cord liquids. If the practitioner suspects that the preparation has been contaminated, it is recommended to wash and dry the preparation to remove any traces of impurities.

STORAGE

To retain the characteristics of the product, it should be stored at 23°C and used within 36 months.

- Storage temperature: -5°C to +30°C (-4°F to +40°F)

- See expiry date on package.

- Keep away from direct heat sources.

TECHNICAL DATA

PROPERTIES	PUTTY SOFT FAST	PUTTY SOFT EXTRA FAST	LIGHT BODY FAST	LIGHT BODY EXTRA FAST	MEDIUM BODY	HEAVY BODY EXTRA FAST
Aspect	paste	paste	thixotropic fluid	thixotropic fluid	thixotropic fluid	thixotropic fluid
Colour	Blue / yellow	white / blue	white / orange	white / green	white / purple	white / purple
Density (g/cc a 23°C)	1,55	1,55	1,3	1,3	1,4	1,45
Mixing ratio	1:1	1:1	1:1	1:1	1:1	5:1
Mixing time	30"	30"	-	-	-	-
Working time (23°C)	2'	1'30"	2'15'	1'3"	2'15"	1'30"
Total setting time	3'	2'	4'	2'	3'	2'30"
Hardness (after 24h)	60	60	53	48	58	62
Linear retraction	max 0,2%	max 0,2%	max 0,2%	max 0,2%	max 0,2%	max 0,2%
Elastic recovery	min 99,7%	min 99,7%	min 99,7%	min 99,7%	min 99,7%	min 99,7%

NOTICES

In case of contact with the uncured materials with the eyes, rinse with plenty of water. If irritation persists, consult an ophthalmologist. Vinylpolysiloxanes are chemically resistant. Uncured materials may stain clothing. Keep out of reach of children!

CONTRAINDICATIONS

CRONOLAB impression materials are contraindicated if the patient has a known allergy to any of the components. Side effects: none known to date.

ELIMINATION

Impression materials can be disposed of with household waste. Impression material that comes into contact with the patient's mouth must be disposed of in accordance with the applicable country-specific regulations.

NOTIFICATION OBLIGATION

All serious incidents involving this product must be reported immediately to the manufacturer and the competent authorities.

ES SILICONA DE ADICIÓN

La Silicona de adición Besdent es un producto de fraguado por poliadición para la toma huella por la técnica de simple o doble impresión.

La Silicona de adición Besdent tiene una elevada estabilidad dimensional, es inodora e insípida. Ofrece una óptima memoria elástica y resistencia a la tracción.

CARACTERÍSTICAS

Putty Soft Fast y Extra Fast: La Silicona de adición putty soft Besdent presenta una dureza media y una alta consistencia para hacer una toma de huella precisa y no deformable. Es conforme a la norma ISO 4823 Tipo 0 y ADA n° 19 tipo I (muy alta viscosidad).

Light Fast y Light Extra Fast: La Silicona de adición light body Besdent presenta una baja dureza y una alta fluidez para hacer una toma de huella precisa y no deformable. Es conforme a la norma ISO 4823 Tipo 3 y ADA n° 19 tipo I (muy baja viscosidad).

Medium Body: La Silicona de adición medium body Besdent presenta una baja dureza y una alta fluidez para hacer una toma de huella precisa y no deformable. Es conforme a la norma ISO 4823 Tipo 2 y ADA n° 19 tipo I (media viscosidad).

Heavy Body Extra Fast: Las avanzadas propiedades de hidrofilia permiten obtener una huella precisa en detalles que disminuye la inexactitud debido a la saliva. Heavy Body Extra Fast es conforme a la norma ISO 4823 Tipo 1 y ADA n° 19 tipo I (media viscosidad).

PREPARACIÓN

Putty Soft Fast y Extra Fast: Medir mediante las cucharillas la misma cantidad de componente A que de componente B. Mezclar con las manos hasta conseguir una mezcla homogénea, aproximadamente durante 30 segundos.

Light Fast y Light Extra Fast: Se presenta en cartuchos y se aplica mediante pistola manual. Quitar el tapón de protección para insertar la cánula. Poner el cartucho dentro de la pistola dosificadora. Dejar la cánula en el cartucho después del empleo. No es necesario reutilizar el tapón. Cuando se empieza a trabajar con un cartucho nuevo, para mayor seguridad, descartar los primeros 2 ó 3 cm de producto.

Medium Body: Se presenta en cartuchos y se aplica mediante pistola manual. Quitar el tapón de protección para insertar la cánula. Poner el cartucho dentro de la pistola dosificadora. Dejar la cánula en el cartucho después del empleo. No es necesario reutilizar el tapón. Cuando se empieza a trabajar con un cartucho nuevo, para mayor seguridad, descartar los primeros 2 ó 3 cm de producto.

Heavy Body Extra Fast: Se presenta en cartuchos y se aplica mediante máquina mezcladora. Quitar el tapón de protección para insertar la cánula. (Girar 90°). Poner el cartucho dentro de la pistola dosificadora. Dejar la cánula en el cartucho después del empleo. No es necesario reutilizar el tapón. Cuando se empieza a trabajar con un cartucho nuevo, para mayor seguridad, descartar los primeros 2 ó 3 cm de producto

MODO DE EMPLEO

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Mezclar manualmente proporciones idénticas de masilla base y catalizador, hasta disponer de una mezcla de color homogéneo. Poner el material en la cubeta. Llevar la cubeta con el material a la boca del paciente. Mantener el material en la posición al menos durante 2,5 minutos para la versión normal y 1,5 minutos para la versión rápida. Posteriormente aplicar la segunda silicona, la body light, siguiendo las instrucciones indicadas para la versión light. La temperatura recomendada de trabajo son 23°C. Por encima de esta temperatura, el tiempo de curado se acorta y por encima de esta temperatura, el tiempo de trabajo se alarga.

Light Fast / Light Extra Fast: Aplicar sobre el producto putty colocado dentro de la cubeta o directamente sobre los dientes. Llevarlo a la boca del paciente, si se coloca en la cubeta, para tomar la impresión. Mantener el producto dentro de la boca al menos 2'30" minutos para la versión normal y 1'30" para la versión extra rápida. La temperatura recomendada de trabajo son 23°C. Por encima de esta temperatura el tiempo de curado se acorta y por encima de esta temperatura el tiempo de curado se alarga.

Medium Body: Aplicar dentro de la cubeta o directamente sobre los dientes. Llevarlo a la boca del paciente, si se coloca en la cubeta, para tomar la impresión. Mantener el producto dentro de la boca al menos 2'20" minutos. La temperatura recomendada de trabajo son 23°C. Por encima de esta temperatura el tiempo de curado se acorta y por encima de esta temperatura el tiempo de curado se alarga.

Heavy Body Extra Fast: Llevarlo a la boca del paciente, si se coloca en la cubeta, para tomar la huella. Mantener el producto dentro de la boca al menos 2'30" minutos. La temperatura recomendada de trabajo son 23°C. Por encima de esta temperatura, el tiempo de curado se acorta y por encima de esta temperatura, el tiempo de curado se alarga.

ADVERTENCIAS

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: La toma de impresión estará lista 30' después de extraerla de la cavidad bucal, antes de aplicar la silicona light. Puede ser desinfectada en las soluciones adecuadas.

Light Fast / Light Extra Fast: La toma de impresión estará lista 30' después de extraerla de la cavidad bucal. Puede ser desinfectada en las soluciones adecuadas. Utilizar las cánulas de mezcla específicas a cada tipo de cartucho.

Medium Body: La toma de huella estará lista 30' después de extraerla de la cavidad bucal. Puede ser desinfectada en las soluciones adecuadas. Utilizar las cánulas de mezcla específicas a cada tipo de cartucho.

Heavy Body Extra Fast: La toma de huella estará lista 30' después de extraerla de la cavidad bucal. Puede ser desinfectada en las soluciones adecuadas. Utilizar las cánulas de mezcla específicas a cada tipo de cartucho.

GRUPO DE USUARIOS / PACIENTES

¡Solo para uso odontológico!

Estos materiales son únicamente para su aplicación en el campo dental y debe de utilizarse según las Instrucciones de Uso. Se deben usar en la boca del paciente y solo por personal especializado como el odontólogo, auxiliar, personal con formación específica. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan producirse por su aplicación en otros campos o por una utilización inadecuada. Además, el usuario está obligado a controla, bajo su propia responsabilidad, la aplicación del material antes de su utilización.

PRECAUCIÓN Y MANIPULACIÓN

La Silicona de adición Besdent es un producto de fraguado por poliadición y ciertos materiales inhibidores pueden alterar su proceso de curado. Los guantes de látex pueden interferir en las características finales. Los guantes de vinilo son aceptables. Para evitar el riesgo, trabajar sin guantes y lavar las manos antes del contacto con el producto. No debe de utilizarse con materiales de impresión a base de polisulfuro o políéster, ni con materiales de condensación. El fraguado de los vinilipoli siloxanos es inhibido por los guantes de látex y nitrilo.

No tocar las preparaciones o hilos retractores con guantes de látex. Se recomienda que los profesionales laven minuciosamente sus manos o que utilicen guantes de vinilo para eliminar cualquier traza de impurezas, especialmente cuando se mezcle la masilla (Putty). Entre otros materiales que pueden inhibir el fraguado de los materiales de impresión, se incluyen los diques de goma, los hilos retractores y líquidos de hilos retractores. Si el profesional sospechara que la preparación ha sido contaminada, se recomienda lavar y secar la preparación para eliminar cualquier traza de impurezas.

ALMACENAJE

La Silicona de adición Besdent mantiene sus propiedades hasta 36 meses después de su fecha de fabricación debidamente guardado en su envase de origen.

- Temperatura de almacenamiento: de < 40°C.
- Ver fecha de caducidad en el envase.
- Mantener lejos de fuentes directas de calor

FICHA TÉCNICA

PROPIEDADES	PUTTY SOFT FAST	PUTTY SOFT EXTRA FAST	LIGHT BODY FAST	LIGHT BODY EXTRA FAST	MEDIUM BODY	HEAVY BODY EXTRA FAST
Aspecto	pasta	pasta	fluido tixotrópico	fluido tixotrópico	fluido tixotrópico	fluido tixotrópico
Color	azul / amarilla	blanco / azul	blanco / naranja	blanco / verde	blanco / morado	blanco/violeta
Densidad (g/cc a 23°C)	1,55	1,55	1,3	1,3	1,4	1,45
Ratio de mezcla	1:1	1:1	1:1	1:1	1:1	5:1
Tiempo de mezcla	30"	30"	-	-	-	-
Tiempo de trabajo (23°C)	2'	1'30"	2'15"	1'3"	2'15"	1'30"
Tiempo total de fraguado	3'	2'	4'	2'	3'	2'30"
Dureza Shore A (a 24h)	60	60	53	48	58	62
Contracción lineal	máx 0,2%	máx 0,2%	máx 0,2%	máx 0,2%	máx 0,2%	máx 0,2%
Recuperación elástica	mín 99,7%	mín 99,7%	mín 99,7%	mín 99,7%	mín 99,7%	mín 99,7%

AVISOS

En caso de contacto con los materiales sin fraguar con los ojos, lavar con abundante agua. Si la irritación persistiera, se debe de consultar con un oftalmólogo. Los vinipoli siloxanos son químicamente resistentes. Los materiales sin fraguar pueden manchar la ropa. ¡Manténgase fuera del alcance de los niños!

CONTRAINDICACIONES

Los materiales de impresión CRONOLAB están contraindicados si el paciente presenta alergia conocida a cualquiera de sus componentes. Efectos secundarios: no se conocen hasta la fecha.

ELIMINACIÓN

Los materiales de impresión pueden desecharse junto con los residuos domésticos. El material de impresión que entre en contacto con la boca del paciente debe de desecharse siguiendo la normativa vigente específica de cada país.

OBLIGACIÓN DE NOTIFICACIÓN

Todos los incidentes graves ocurridos con este producto deberán de notificarse de inmediato al fabricante y a las autoridades competentes.

FR SILICONE PAR ADDITION

Silicone par addition Besdent est un matériau d'empreinte additionnel pour impression dentaire en une ou deux étapes.

Silicone par addition Besdent a une grande stabilité dimensionnelle et il est inodore et insipide. Silicone par addition Besdent vous offre une récupération élastique optimale et une résistance à la traction élevée.

CARACTÉRISTIQUES

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Silicone par addition putty soft Besdent a les propriétés mécaniques élevées et donne l'excellent détail de reproduction pour prendre l'empreinte dentaire précise non-déformable. Les propriétés hydrophiles avancées donnent une reproduction précise et précise des détails et diminuent le risque d'inexactitude dû à la salive. Putty Soft est conforme à la norme ISO 4823 Type 0 et ADA n° 19 type I (très haute viscosité).

Light Fast / Light Extra Fast: Silicone par addition light body Besdent a de hautes propriétés mécaniques et donne une excellente reproduction non-déformable de l'impression dentale. Les propriétés hydrophile nous portent à de reproductions précises en soignant les détails et éliminent le risque de manque de précision à cause de la salive. Silicone par addition light body Besdent il est conforme à la norme ISO 4823 Type 3 et ADA n° 19 Type I (baisse viscosité).

Medium Body: Silicone par addition medium body Besdent, il a de hautes propriétés mécaniques et donne une excellente reproduction non-déformable de l'impression dentale. Les propriétés hydrophile nous portent à de reproductions précises en soignant les détails et éliminent le risque de manque de précision à cause de la salive. Silicone par addition Medium body Besdent il est conforme à la norme ISO 4823 Type 2 et ADA n° 19 Type I (medium viscosité).

Heavy Body Extra Fast: Les propriétés hydrophiles avancées donnent une reproduction précise des détails et diminuent le risque d'inexactitude dû à la salive. Heavy Body Extra Fast est conforme à la norme ISO 4823 Type 1 et ADA n° 19 type I (moyenne viscosité).

MÉLANGE

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Mesurer la quantité égale de composant A et de composant B. En utilisant les mains, mélangez les deux composants jusqu'à obtention d'une couleur homogène. (30 secondes au maximum).

Light Fast / Light Extra Fast: Silicone par addition light body Besdent se présente en cartouches et il s'applique avec un pistolet manuel. Retirer le bouchon de protection pour mettre la canule. Placer la cartouche dans le support. Laisser la canule dans la cartouche après utilisation. Il ne faut pas réutiliser le bouchon. Au moment de commencer à travailler avec un nouveau cartouche, jeter les premières 2 ou 3 cm de produit.

Medium Body: Silicone par addition medium body Besdent se présente en cartouches et il s'applique avec un pistolet manuel. Retirer le bouchon de protection pour mettre la canule. Placer la cartouche dans le support. Laisser la canule dans la cartouche après utilisation. Il ne faut pas réutiliser le bouchon. Au moment de commencer à travailler avec un nouveau cartouche, jeter les premières 2 ou 3 cm de produit.

Heavy Body Extra Fast: Mesurer la quantité égale de composant A (incoloro) et de composant B (coloré). En utilisant les mains, mélangez les deux composants jusqu'à obtention d'une couleur homogène. (30 secondes au maximum).

PRISE D'EMPREINTE

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Mélanger à la main des proportions identiques d'enduit de base et de catalyseur jusqu'à l'obtention d'un mélange de couleur homogène. Placer le matériau dans le bac d'empreinte. Placez le plateau contenant le matériel dans la bouche. Maintenez le plateau dans la position pendant au moins 2'30" minutes pour la version normale et 1'30" minutes pour la version rapide. Appliquer ensuite le deuxième silicone, le body light, en suivant les instructions concernant le produit léger. La température suggérée est de 23°C. Au-dessus de 23°C, le temps de durcissement est inférieur à celui indiqué ci-dessous, le temps de durcissement peut être prolongé.

Light Fast / Light Extra Fast: Silicone par addition light body Besdent dans la cuve, sur le produit putty, ou bien directement aux dents. Placer la cuve dans la bouche. Tenir le produit dans la bouche du patient au moins pendant 2'30". La température de travail proposé est de 23°C. De températures supérieures peuvent réduire le temps de réticulation et de températures inférieures peuvent allonger ce temps.

Medium Body: Placer le Silicone par addition medium body Besdent dans la cuve, ou bien directement aux dents. Placer la cuve dans la bouche. Tenir le produit dans la bouche du patient au moins pendant 2'00". La température de travail proposé est de 23°C. De températures supérieures peuvent réduire le temps de réticulation et de températures inférieures peuvent allonger ce temps.

Heavy Body Extra Fast: Est livré en cartouches et est appliqué à l'aide d'une mélangeur. Retirez le capuchon de protection pour insérer la canule. (Tournez à 90°) Placez la cartouche dans la bouche du patient au moins pendant 2'30". La température de travail proposé est de 23°C. De températures supérieures peuvent réduire le temps de réticulation et de températures inférieures peuvent allonger ce temps.

AVERTISSEMENTS

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: La prise d'empreinte, une fois appliqués et réticulés le produit putty et le light, sera finie 30' après de l'extraire de la cavité vocal. Elle peut être désinfectée avec de solutions adaptées. Il faut bien s'assurer que la canule de mélanges est le correcte.

Light Fast / Light Extra Fast: La prise d'empreinte, une fois appliqués et réticulés le produit putty et le light, sera finie 30' après de l'extraire de la cavité vocal. Elle peut être désinfectée avec de solutions adaptées. Il faut bien s'assurer que la canule de mélanges est le correcte.

Medium Body: La prise d'empreinte, sera finie 30' après de l'extraire de la cavité vocal. Elle peut être désinfectée avec de solutions adaptées. Il faut bien s'assurer que la canule de mélanges est le correcte.

Heavy Body Extra Fast: Portez-le dans la bouche du patient, s'il est placé dans le seau, pour prendre l'empreinte digitale. Gardez le produit dans la bouche au moins 2'30 "minutes. La température de travail recommandée est de 23°C. Au-dessus de cette température, le temps de durcissement est raccourci et au-dessus de cette température, le temps de durcissement est allongé.

GRUPE D'UTILISATEURS / PATIENTS

Pour usage dentaire uniquement !

Ces matériaux sont destinés à être utilisés uniquement dans le domaine dentaire et doivent être utilisés conformément aux instructions d'utilisation. Ils doivent être utilisés dans la bouche du patient et uniquement par des dentistes. Le fabricant n'est pas responsable des dommages pouvant survenir en raison de son application dans d'autres domaines ou d'une mauvaise utilisation. De plus, l'utilisateur est tenu de vérifier l'application du matériau avant utilisation, à ses propres risques.

PRECAUTION POUR LA MANIPULATION

Silicone par addition Besdent est un produit qui réticule par polyaddition, et il y a de matériaux que peuvent donner d'inhibition pendant la réticulation du produit. Les gants de latex peuvent interférer dans les caractéristiques finales. Les gants de vinyle sont acceptables. Pour éviter le risque, il faut travailler avec Silicone par addition Besdent sans les gants et se nettoyer les mains avant d'être en contact du produit. Ne pas utiliser avec des matériaux d'empreintes à base de polysulfure ou de polyester, ni avec des matériaux à condensation.

La prise des vinyl polysiloxanes est inhibée par les gants en latex et en nitrile. Ne touchez pas les préparations ou les porte-empreintes avec des gants en latex. Il est recommandé aux professionnels de se laver soigneusement les mains ou d'utiliser des gants en vinyle pour éliminer toute trace d'impuretés, notamment lors du mélange du silicone. D'autres matériaux susceptibles d'inhiber la prise des matériaux d'empreinte comprennent les digues en caoutchouc, les fils de rétraction et les liquides pour fils de rétraction. Si le praticien soupçonne que la préparation a été contaminée, il est recommandé de laver et sécher la préparation pour éliminer toute trace d'impuretés.

STOCKAGE DE PRODUITS

Silicone par addition Besdent maintienne ses propriétés mécaniques jusqu'à 36 mois après la date de production, correctement stocké dans son emballage d'origine.

- Température de stockage : -5°C à +30°C (-4°F à +40°F)

- Voir date de péremption sur l'emballage.

- Tenir à l'écart des sources de chaleur directes.

FICHE TECHNIQUE

DONNÉS TECHNIQUES	PUTTY SOFT FAST	PUTTY SOFT EXTRA FAST	LIGHT BODY FAST	LIGHT BODY EXTRA FAST	MEDIUM BODY	HEAVY BODY EXTRA FAST
Aspect	pâte	pâte	fluide tixotropique	fluide tixotropique	fluide tixotropique	fluide tixotropique
Couleur	bleu / jaune	blanc / bleu	blanc / orange	blanc / vert	blanc / violet	blanc / violet
Densité (g/cc a 23°C)	1,55	1,55	1,3	1,3	1,4	1,45
Mixing ratio	1:1	1:1	1:1	1:1	1:1	5:1
Temps de mélange	30"	30"	-	-	-	-
Temps de travail (23°C)	2'	1'30"	2'15"	1'3"	2'15"	1'30"
Temps total de prise	3'	2'	4'	2'	3'	2'30"
Durété Shore A (après 24h)	60	60	53	48	58	62
Contraction lineal	max 0,2%	max 0,2%	max 0,2%	max 0,2%	max 0,2%	max 0,2%
Récuperation élastique	mín 99,7%	mín 99,7%	mín 99,7%	mín 99,7%	mín 99,7%	mín 99,7%

AVIS

En cas de contact des matériaux non durcis avec les yeux, rincer abondamment à l'eau. Si l'irritation persiste, consulter un ophtalmologiste. Les vinyl polysiloxanes sont chimiquement résistants. Les matériaux non durcis peuvent tacher les vêtements. Tenir hors de portée des enfants !

CONTRE-INDICATIONS

Les matériaux d'empreinte CRONOLAB sont contre-indiqués si le patient présente une allergie connue à l'un des composants.

Effets secondaires : aucun connu à ce jour.

ÉLIMINATION

Les matériaux d'empreinte peuvent être jetés avec les ordures ménagères. Le matériau d'empreinte entrant en contact avec la bouche du patient doit être éliminé conformément aux réglementations nationales en vigueur.

OBLIGATION DE NOTIFICATION

Tout incident grave impliquant ce produit doit être signalé immédiatement au fabricant et aux autorités compétentes.

IT SILICONE PER ADDIZIONE

Silicone per addizione Besdent è uno materiale da impronta per addizione per impronta dentale in una o due fasi.

Silicone per addizione Besdent ha una elevata stabilità dimensionale ed è inodore e insapore. Silicone per addizione Besdent fornisce un recupero elastico ottimale e alta resistenza alla trazione.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: I progressi proprietà idrofile necessari e danno una riproduzione accurata dei dettagli e diminuire il rischio di imprecisione dovuta alla saliva. Silicone per addizione putty soft Besdent è ISO 4823 norma conforme al tipo 0 e ADA No. 19 di tipo I (molto alta viscosità).

Light Fast / Light Extra Fast: I progressi proprietà idrofile offrono una riproduzione precisa e accurata dei dettagli e diminuire il rischio di imprecisione dovuta alla saliva. Silicone per addizione light body Besdent è conforme alla norma ISO 4823 Tipo 3 e ADA n° 19 di tipo I (bassa viscosità).

Medium Body: I progressi proprietà idrofile offrono una riproduzione precisa e accurata dei dettagli e diminuire il rischio di imprecisione dovuta alla saliva. Silicona per addizione medium body Besdent è conforme alla norma ISO 4823 Tipo 2 e ADA n° 19 di tipo I (media viscosità).

Heavy Body Extra Fast: I progressi proprietà idrofile offrono una riproduzione precisa e accurata dei dettagli e diminuire il rischio di imprecisione dovuta alla saliva. Heavy Body Extra Fast è conforme alla norma ISO 4823 Tipo 1 e ADA n° 19 di tipo I (media viscosità).

PREPARAZIONE

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Misurare la stessa quantità di componente A e del componente B. Con le mani mescolare i due componenti fino ad ottenere un colore omogeneo. (30 secondi al massimo)

Light Fast / Light Extra Fast: Silicone per addizione light body Besdent è disponibile in cartucce e viene applicato per pistola. Togliere il tappo della cartuccia. Inserire la cartuccia nel supporto. Dopo l'uso, lasciare al suo posto il pennino mescolando, fino a quando il nuovo uso. Non sostituire il tappo. Per sicurezza, all'inizio della cartuccia uso, attraverso i primi 2 o 3 cm di prodotto.

Medium Body: Silicone per addizione medium body Besdent è disponibile in cartucce e viene applicato per pistola. Togliere il tappo della cartuccia. Inserire la cartuccia nel supporto. Dopo l'uso, lasciare al suo posto il pennino mescolando, fino a quando il nuovo uso. Non sostituire il tappo. Per sicurezza, all'inizio della cartuccia uso, attraverso i primi 2 o 3 cm di prodotto.

Heavy Body Extra Fast: È disponibile in cartucce e viene applicato per miscelatore. Togliere il tappo della cartuccia (ruotarlo di 90 °). Inserire la cartuccia nel supporto. Dopo l'uso, lasciare al suo posto il pennino mescolando, fino a quando il nuovo uso. Non sostituire il tappo. Per sicurezza, all'inizio della cartuccia uso, attraverso i primi 2 o 3 cm di prodotto.

PRENDE IMPRONTA

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Mescolare manualmente proporzioni identiche di stucco di base e catalizzatore fino a ottenere una miscela di colore omogeneo. Posizionare il materiale in portaimpronta. Posizionare il vassoio contenente il materiale nella bocca. Tenere il vassoio in posizione per almeno 2'30" minuti per la versione normale e 1'30" minuti per la versione rapida. Applicare quindi il secondo silicone, il body light, seguendo le istruzioni per quanto riguarda il prodotto leggero. Il suggeriscono temperatura è 23°C. Sopra 23°C, il tempo di polimerizzazione è inferiore di quello citato, sotto, il tempo di indurimento può essere esteso.

Light Fast / Light Extra Fast: Posizionare Silicone per addizione light body Besdent corso materiale stucco collocato nel portaimpronta, o direttamente sui denti. Posizionare il vassoio contenente il materiale nella bocca. Tenere il vassoio in posizione per almeno 2'30" minuti per la versione normale e 1'30" minuti per la versione rapida. Il suggeriscono temperatura è 23°C. Sopra 23°C il tempo di maturazione è minore di quello citato, inferiore a quello, il tempo di maturazione potrebbe essere esteso.

Medium Body: Posizionare il Silicone per addizione medium body Besdent nel portaimpronta, o direttamente sui denti. Posizionare il vassoio contenente il materiale nella bocca. Tenere il vassoio in posizione per almeno 2'00 "minuti. Il suggeriscono temperatura è 23°C. Sopra 23°C il tempo di maturazione è minore di quello citato, inferiore a quello, il tempo di maturazione potrebbe essere esteso.

Heavy Body Extra Fast: Posizionare il Heavy Body Extra Fast nel portaimpronta, o direttamente sui denti. Posizionare il vassoio contenente il materiale nella bocca. Tenere il vassoio in posizione per almeno 2'30 "minuti. Il suggeriscono temperatura è 23°C. Sopra 23 °C il tempo di maturazione è minore di quello citato, inferiore a quello, il tempo di maturazione potrebbe essere esteso.

AVVERTENZE

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: La registrazione, una volta utilizzato il mastice e silicone leggero, saranno finiti 30 'dopo rimuoverlo dalla bocca. Potrebbe essere disinfettato in soluzione si appropria per esso.

Light Fast / Light Extra Fast: La registrazione, una volta utilizzato il silicone putty e light, sarà finito 30 'dopo rimuoverlo dalla bocca. Potrebbe essere disinfettato in soluzione si appropria per esso.

Medium Body: La registrazione sarà finito 30 'dopo rimuoverlo dalla bocca. Potrebbe essere disinfettato in soluzione si appropria per esso. Utilizzare cannule specifiche per ogni tipo di miscela cartuccia.

Heavy Body Extra Fast: La registrazione sarà finito 30 'dopo rimuoverlo dalla bocca. Potrebbe essere disinfettato in soluzione si appropria per esso. Utilizzare cannule specifiche per ogni tipo di miscela cartuccia.

GRUPPO UTENTI/PAZIENTI

Solo per uso odontoiatrico!

Questi materiali sono destinati esclusivamente all'uso in ambito odontoiatrico e devono essere utilizzati secondo le istruzioni per l'uso. Devono essere utilizzati nella bocca del paziente e solo da personale specializzato come dentisti, assistenti e personale appositamente formato. Il produttore non è responsabile per eventuali danni che potrebbero verificarsi a causa della sua applicazione in altri campi o per uso improprio. Inoltre, l'utente è tenuto a verificare, sotto la propria responsabilità, l'applicazione del materiale prima del suo utilizzo.

PRECAUZIONI PER L'USO

Silicone per addizione Besdent è un prodotto di addizione, e può essere inquinato da avvelenatori prodotti. Quanti da esplorazione in lattice possono interferire con le solite caratteristiche di impostazione di silicone impressione. Vinile quanti privi di potenza sono accettabili. Per evitare il rischio di contaminazione, togliere i quanti (lontano da materiale) e lavare accuratamente le mani prima della miscelazione. Da non utilizzare con materiali da impronta a base di polisolfuro o poliestere, né con materiali di condensazione. La presa dei vinilpolisilossano è inibita dai quanti in lattice e nitrile. Non toccare le preparazioni o i fili retrattori con quanti in lattice. Si consiglia ai professionisti di lavarsi accuratamente le mani o di utilizzare quanti in vinile per

rimuovere eventuali tracce di impurità, soprattutto durante la miscelazione dello stucco. Altri materiali che possono inibire la presa dei materiali da impronta includono dighe di gomma, fili retrattori e liquidi per fili retrattori. Se il professionista sospetta che il composto sia stato contaminato, si consiglia di lavare e asciugare il composto per eliminare eventuali tracce di impurità.

IMMAGAZZINAMENTO

Per mantenere le caratteristiche di Silicone per addizione Besdent devono essere conservati a 23°C e utilizzati entro 36 mesi.

- Temperatura di conservazione: da -5°C a +30°C (da -4°F a +40°F)

- Controllare la data di scadenza sulla confezione.

- Tenere lontano da fonti dirette di calore.

DATI TECNICI

PROPIETÀ	PUTTY SOFT FAST	PUTTY SOFT EXTRA FAST	LIGHT BODY FAST	LIGHT BODY EXTRA FAST	MEDIUM BODY	HEAVY BODY EXTRA FAST
Aspetto	pasta	pasta	fluido tissootropico	fluido tissootropico	fluido tissootropico	fluido tissootropico
Colore	blu /giallo	bianco / blu	bianco / arancione	bianco / verde	bianco / porpora	bianco/porpora
Densità (g/cc a 23°C)	1,55	1,55	1,3	1,3	1,4	1,45
Rapporto di miscelazione	1:1	1:1	1:1	1:1	1:1	5:1
Tempo di miscelazione	30"	30"	-	-	-	-
Tempo di lavoro (23°C)	2'	1'30"	2'15"	1'3"	2'15"	1'30"
Tempo di presa totale	3'	2'	4'	2'	3'	2'30"
Durezza Shore-A (a 24h)	60	60	53	48	58	62
Ritiro lineare	max 0,2%	max 0,2%	max 0,2%	max 0,2%	max 0,2%	max 0,2%
Recupero elastico	mín 99,7%	mín 99,7%	mín 99,7%	mín 99,7%	mín 99,7%	mín 99,7%

AVVISI

In caso di contatto con gli occhi e materiali non polimerizzati, lavare abbondantemente con acqua. Se l'irritazione persiste, consultare un medico. I materiali in vinilpolisilossano sono chimicamente resistenti. I materiali non polimerizzati possono macchiare gli indumenti. Tenere fuori dalla portata dei bambini!

CONTROINDICAZIONI

I materiali da impronta CRONOLAB sono controindicati se il paziente possiede un'allergia a uno qualsiasi dei suoi componenti. Effetti collaterali: finora nessuno noto.

ELIMINAZIONE

I materiali da impronta possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Il materiale da impronta che entra in contatto con la bocca del paziente deve essere smaltito in conformità con le norme vigenti specifiche in ogni singolo paese.

OBLIGO DI NOTIFICA

Tutti gli incidenti gravi che coinvolgono questo prodotto devono essere segnalati immediatamente al produttore e alle autorità competenti.

PT SILICONE DE ADIÇÃO

Silicone de adição Besdent é um produto de poliadição para curar a pegada leva técnica por meio de impressão simples ou dupla.

Silicone de adição Besdent tem alta estabilidade dimensional, é inodoro e insípido. Silicone de adição Besdent fornece memória elástica ideal e resistência à tração.

RECURSOS

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Silicone de adição putty soft Besdent tem uma dureza média e alta consistência para fazer uma pegada tomando precisos e não-deformável. Putty Soft está em conformidade com ISO 4823 Tipo 0 e ADA No. 19 Tipo I (alta viscosidade).

Light Fast / Light Extra Fast: Silicone de adição light body Besdent tem uma dureza baixa e alta fluidez para fazer uma pegada tomando precisos e não-deformável. Silicone de adição light body Besdent está em conformidade com ISO 4823 Tipo 3 e ADA No. 19 Tipo I (muito baixa viscosidade).

Medium Body: Silicone de adição medium body Besdent tem uma dureza baixa e alta fluidez para fazer uma pegada tomando precisos e não-deformável. Silicone de adição regular body Besdent está em conformidade com ISO 4823 Tipo 2 e ADA No. 19 Tipo I (media viscosidade).

Heavy Body Extra Fast: Tem uma dureza baixa e alta fluidez para fazer uma pegada tomando precisos e não-deformável. Heavy Body Quick está em conformidade com ISO 4823 Tipo 1 e ADA No. 19 Tipo I (media viscosidade).

PREPARAÇÃO

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Medido pela mesma quantidade colheres de chá de componente A para o componente B. Misture com as mãos até obter uma mistura homogênea durante cerca de 30 segundos.

Light Fast / Light Extra Fast: Silicone de adição light body Besdent vem em cartuchos e é aplicado por arma de mão. Remover a tampa de proteção para inserir a cânula. Coloque o cartucho na pistola de distribuição. Deixar a cânula no interior do cartucho após o uso. Não é necessário reutilizar a ficha. Quando você começar a trabalhar com um novo cartucho para a segurança, rejeitar os primeiros 2 ou 3 cm de produto.

Medium Body: Silicone de adição medium body Besdent vem em cartuchos e é aplicado por arma de mão. Remover a tampa de proteção para inserir a cânula. Coloque o cartucho na pistola de distribuição. Deixar a cânula no interior do cartucho após o uso. Não é necessário reutilizar a ficha. Quando você começar a trabalhar com um novo cartucho para a segurança, rejeitar os primeiros 2 ou 3 cm de produto.

Heavy Body Extra Fast: Vem em cartuchos e é aplicado por máquina de mistura. Remover a tampa de proteção para inserir a cânula. (Girar 90°) Coloque o cartucho na pistola de distribuição. Deixar a cânula no interior do cartucho após o uso. Não é necessário reutilizar a ficha. Quando você começar a trabalhar com um novo cartucho para a segurança, rejeitar os primeiros 2 ou 3 cm de produto.

MODO DE EMPREGO

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Misturar à mão proporções idênticas de material de enchimento de base e catalisador até obter uma mistura homogênea e colorida. Colocar o material no balde. Traga o balde com o material para a boca do paciente. Mantenha o material na posição de pelo menos 2'30" minutos para a versão normal e 1'30" minutos para liberação rápida. Em seguida, aplique o segundo silicone, o body light, seguindo as instruções para a versão light. A temperatura de trabalho recomendada é de 23°C. Acima desta temperatura, o tempo de cura é encurtado e acima desta temperatura, o tempo de trabalho se alonga.

Light Fast / Light Extra Fast: Aplicar o Silicone de adição light body Bestdent na massa do produto colocado no interior da calha ou diretamente sobre os dentes. Leve-a para a boca do paciente, se colocado no balde, a receber a marca. Manter o produto na boca, pelo menos 2'30" minutos para a versão normal e 1'30" para a versão extra rápido. A temperatura de trabalho recomendada é de 23°C. Acima desta temperatura, o tempo de cura aumenta.

Medium Body: Aplicar o Silicone de adição medium body Bestdent no interior da calha ou diretamente sobre os dentes. Leve-a para a boca do paciente, se colocado no balde, a receber a marca. Manter o produto na boca, pelo menos 2'00" minutos. A temperatura de trabalho recomendada é de 23°C. Acima desta temperatura, o tempo de cura é encurtado e acima desta temperatura, o tempo de cura aumenta.

Heavy Body Extra Fast: Aplicar o Heavy Body Extra Fast no interior da calha ou diretamente sobre os dentes. Leve-a para a boca do paciente, se colocado no balde, a receber a marca. Manter o produto na boca, pelo menos 2'30" minutos. A temperatura de trabalho recomendada é de 23°C. Acima desta temperatura, o tempo de cura é encurtado e acima desta temperatura, o tempo de cura aumenta.

AVISOS

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Tomando pegada estará pronto 30 'depois de o retirar da cavidade oral. Ele pode ser desinfetado soluções adequadas.

Light Fast / Light Extra Fast: Tomando pegada estará pronto 30 'depois de o retirar da cavidade oral. Ele pode ser desinfetado soluções adequadas. Use cânulas específicas para cada tipo de mistura cartucho.

Medium Body: Tomando pegada estará pronto 30 'depois de o retirar da cavidade oral. Ele pode ser desinfetado soluções adequadas. Use cânulas específicas para cada tipo de mistura cartucho.

Heavy Body Extra Fast: Tomando pegada estará pronto 30 'depois de o retirar da cavidade oral. Ele pode ser desinfetado soluções adequadas. Use cânulas específicas para cada tipo de mistura cartucho.

GRUPO DE USUÁRIOS/PACIENTES

Somente para uso odontológico!

Esses materiais são para uso exclusivo na área odontológica e devem ser utilizados de acordo com as Instruções de Uso. Devem ser usados na boca do paciente e por profissionais de saúde oral, como Estomatologistas, Médicos dentistas e higienistas orais. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos que possam ocorrer devido à sua aplicação em outros campos ou devido ao uso indevido. Além disso, o usuário é obrigado a verificar a aplicação do material antes do uso por sua conta e risco.

PRECAUÇÕES DE MANUSEAMENTO

Silicone de adição Bestdent é um produto de cura por poliadiação, e inibidores de certos materiais podem alterar o seu processo de cura. Luvas de látex pode interferir com as características finais. Luvas de vinil são aceitáveis. Para evitar o risco, o trabalho do Silicone de adição Bestdent sem luvas e lavar as mãos antes do contato com o produto. Não deve ser usado com materiais de impressão à base de polissulfeto ou poliéster, nem com materiais de condensação. A presa dos vinis polisiloxanos é inibida por luvas de látex e nitrilo.

Não toque nas preparações ou nos fios retratores com luvas de látex. Recomenda-se que o profissional lave bem as mãos ou utilize luvas de vinil para retirar quaisquer vestígios de impurezas, principalmente durante a mistura da massa. Outros materiais que podem inibir a fixação dos materiais de moldagem incluem diques de borracha, fios de retração e líquidos para fios de retração. Se o médico suspeitar que a preparação está contaminada, recomenda-se lavar e secar a preparação para remover quaisquer vestígios de impurezas.

ARMAZENAMENTO

Silicone de adição Bestdent mantém suas propriedades por até 36 meses após a sua data de fabricação devidamente armazenados em sua embalagem original.

- Temperatura de armazenamento: -5°C a +30°C (-4°F a +40°F)

- Veja prazo de validade na embalagem.

- Manter afastado de fontes diretas de calor.

FICHA TÉCNICA

PROPIEDADES	PUTTY SOFT FAST	PUTTY SOFT EXTRA FAST	LIGHT BODY FAST	LIGHT BODY EXTRA FAST	MEDIUM BODY	HEAVY BODY EXTRA FAST
Aparência	massa	massa	fluido tixotrópico	fluido tixotrópico	fluido tixotrópico	fluido tixotropique
Cor	azul / amarelo	branco / azul	branco / laranja	branco / verde	branco / roxo	branco/violeta
Densidade (g/cc a 23°C)	1,55	1,55	1,3	1,3	1,4	1,45
Proporção na mistura	1:1	1:1	1:1	1:1	1:1	5:1
Tempo de mistura	30"	30"	-	-	-	-
Tempo de trabalho (23°C)	2'	1'30"	2'15"	1'3"	2'15"	1'30"
Tempo total de endurecimento	3'	2'	4'	2'	3'	2'30"
Dureza Shore A (após 24h)	60	60	53	48	58	62
Retração linear	máx 0,2%	máx 0,2%	máx 0,2%	máx 0,2%	máx 0,2%	máx 0,2%
Recuperação elástica	min 99,7%	min 99,7%	min 99,7%	min 99,7%	min 99,7%	min 99,7%

AVISOS

Em caso de contato dos materiais não polimerizados com os olhos, enxaguar com água abundante. Se a irritação persistir, consulte um oftalmologista. Os vinis polisiloxanos são quimicamente resistentes. Materiais não polimerizados podem manchar as roupas. Mantenha fora do alcance de crianças!

CONTRAINDICAÇÕES

Os materiais de moldagem CRONOLAB são contraindicados se o paciente tiver alergia conhecida a algum dos componentes. Efeitos colaterais: nenhum conhecido até o momento.

ELIMINAÇÃO

Os materiais de impressão podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. O material de moldagem que entrar em contato com a boca do paciente deve ser descartado de acordo com as regulamentações aplicáveis específicas do país.

OBRIGAÇÃO DE NOTIFICAÇÃO

Todos os incidentes graves envolvendo este produto devem ser comunicados imediatamente ao fabricante e às autoridades competentes.

PL DODATEK SILIKONOWY

Silikon Besdent Addition to utwardzana addycyjnie masa wyciskowa do wykonywania wycisków stomatologicznych w jednym lub dwóch etapach.

Posiada wysoką stabilność wymiarową, jest bezwonny i pozbawiony smaku. Zapewnia optymalny powrót sprężystości i wysoką wytrzymałość na rozciąganie.

CHARAKTERYSTYKA

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Zaawansowane właściwości hydrofilowe zapewniają precyzyjne i dokładne odwzorowanie szczegółów oraz zmniejszają ryzyko niedokładności spowodowanej śliną. Spełnia wymagania normy ISO 4823 typ 0 oraz ADA nr 19 typ I (bardzo wysoka lepkość).

Light Fast / Light Extra Fast: Zaawansowane właściwości hydrofilowe zapewniają precyzyjne i dokładne odwzorowanie szczegółów oraz zmniejszają ryzyko niedokładności spowodowanej śliną. Jest zgodny z normą ISO 4823 Typ 3 i ADA nr 19 Typ I (niska lepkość).

Medium Body: Zaawansowane właściwości hydrofilowe zapewniają precyzyjne i dokładne odwzorowanie szczegółów oraz zmniejszają ryzyko niedokładności spowodowanej śliną. Jest zgodny z normą ISO 4823 Typ 2 i ADA nr 19 Typ I (średnia lepkość).

Heavy Body Extra Fast: Zaawansowane właściwości hydrofilowe zapewniają precyzyjne i dokładne odwzorowanie szczegółów oraz zmniejszają ryzyko niedokładności spowodowanej śliną. Heavy Body Quick jest zgodny z normą ISO 4823 typ 1 i ADA nr 19 typ I (średnia lepkość).

MIESZANIE

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Odmierzć równe ilości składnika A (bezbarwnego) i składnika B (kolorowego). Używając rąk wymieszać oba składniki aż do uzyskania jednolitego koloru (maksymalnie 30 sekund).

Light Fast / Light Extra Fast: Dostępny w nabojach i nakładany pistoletem. Zdejmij nasadkę z wkładu. Włóż wkład do wspornika. Po użyciu pozostawić końcówkę mieszającą na miejscu aż do ponownego użycia. Nie wymieniał nasadki. Dla bezpieczeństwa przed użyciem wkładu należy zeszkrobać pierwsze 2-3 cm produktu.

Średni korpus: Dostępny w nabojach i nakładany pistoletem. Zdejmij nasadkę z wkładu. Włóż wkład do wspornika. Po użyciu pozostawić końcówkę mieszającą na miejscu aż do ponownego użycia. Nie wymieniał nasadki. Dla bezpieczeństwa przed użyciem wkładu należy zeszkrobać pierwsze 2-3 cm produktu.

Heavy Body Extra Fast: Dostępny w wkładach i nakładany za pomocą sprężetu do mieszanina. Zdejmij nasadkę wkładu (obrót ją o 90°). Włóż wkład do wspornika. Po użyciu końcówkę mieszającą należy pozostawić na miejscu, aż do ponownego użycia. Nie wymieniał nasadki. Dla bezpieczeństwa na początku stosowania wkładu należy przepuścić przez pierwsze 2 lub 3 cm produktu.

ODBIOR WRAŻENIA

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Wymieszać ręcznie identyczne proporcje wypełniacza bazowego i katalizatora, aż do uzyskania jednorodnej mieszaniny kolorów. Umieść materiał w łyżce wyciskowej. Włóż taczkę zawierającą materiał do ust. Przytrzymaj tacę w tej pozycji przez co najmniej 2,5 minuty w przypadku wersji normalnej i 1 minuty 30 minut w przypadku wersji szybkiej. Następnie nałóż drugi silikon, rozświetlacz do ciała, zgodnie z instrukcją dotyczącą produktu lekkiego. Sugerowana temperatura to 23°C. Powyżej 23°C czas utwardzania jest krótszy od podanego, poniżej może nastąpić wydłużenie czasu utwardzania.

Light Fast / Light Extra Fast: Nałożyć produkt na masę szpachlową umieszczoną w łyżce wyciskowej lub bezpośrednio na zębach. Włóż taczkę zawierającą materiał do ust. Przytrzymaj tacę w tej pozycji przez co najmniej 2 minuty i 30 minut w przypadku wersji normalnej i 1 minuty 30 minut w przypadku wersji szybkiej. Sugerowana temperatura to 23°C. Powyżej 23°C czas utwardzania jest krótszy od podanego, poniżej może nastąpić wydłużenie czasu utwardzania.

Medium Body: Umieść produkt na łyżce wyciskowej lub bezpośrednio nad zębami. Włóż taczkę zawierającą materiał do ust. Przytrzymaj tacę w tej pozycji przez co najmniej 2'00". Sugerowana temperatura to 23°C. Powyżej 23°C czas utwardzania jest krótszy od podanego, poniżej może nastąpić wydłużenie czasu utwardzania.

Heavy Body Extra Fast: Umieść Heavy Body Extra Fast: na łyżce wyciskowej lub bezpośrednio nad zębami. Włóż taczkę zawierającą materiał do ust. Przytrzymaj tacę w tej pozycji przez co najmniej 2 minuty i 30 minut. Sugerowana temperatura to 23°C. Powyżej 23°C czas utwardzania jest krótszy od podanego, poniżej może nastąpić wydłużenie czasu utwardzania.

OSTRZEŻENIE

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Rejestracja po nałożeniu silikonowej szpachli zostanie zakończona 30 minut po wyjęciu z ust. Można go zdezynfekować w odpowiednim roztworze.

Light Fast / Light Extra Fast: Rejestracja po nałożeniu silikonowej masy szpachlowej zostanie zakończona 30 minut po wyjęciu z ust. Można go zdezynfekować w odpowiednim roztworze.

Średni korpus: Rejestracja zakończy się 30 minut po wyjęciu z pyska. Można go zdezynfekować w odpowiednim roztworze. Użyj specjalnego miksera dla każdego typu wkładu.

Heavy Body Extra Fast: Rejestracja zakończy się 30 minut po wyjęciu z ust. Można go zdezynfekować w odpowiednim do tego roztworze.

GRUPA UŻYTKOWNIKÓW / PACJENCI

Tylko do użytku stomatologicznego!

Materiały te są przeznaczone wyłącznie do stosowania w stomatologii i należy ich używać zgodnie z instrukcją użycia. Powinny być używane w jamie ustnej pacjenta wyłącznie przez przeszkolony personel, taki jak dentyści, asystenci dentyści i specjalnie przeszkolony personel.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku zastosowania go w innych dziedzinach lub na skutek nieprawidłowego użytkowania. Ponadto użytkownik ma obowiązek sprawdzić zastosowanie materiału przed użyciem na własne ryzyko.

OSTROŻNOŚĆ I OBSŁUGA

Jest to produkt utwardzany addycyjnie i może być zanieczyszczony produktami trującymi. Rękawiczki do badań lateksowych mogą zakłócać typowe właściwości wiązania wycisku materiału silikonowego. Dopuszczalne są rękawice bezpodupore winylowe. Aby uniknąć ryzyka zanieczyszczenia, należy zdjąć rękawiczki (z dala od materiału) i dokładnie umyć ręce przed mieszaniami.

Nie należy stosować z materiałami drukarskimi na bazie polisiarczków lub poliestru, ani z materiałami kondensacyjnymi. Rękawice lateksowe i nitrilowe utrudniają wiązanie mas poliwinylosioksanowych. Nie dotykać masy wyciskowej ani nici retrakcyjnej rękawicami lateksowymi. Zaleca się dokładne umycie rąk oraz użycie rękawiczek winylowych w celu uniknięcia śladów zanieczyszczeń, szczególnie podczas mieszanina masy. Inne materiały, które mogą utrudniać wiązanie mas wyciskowych, to koferdamy, nici retrakcyjne i płyny do nici retrakcyjnych. Jeżeli lekarz podejrzewa, że preparat został zanieczyszczony, zaleca się umycie i osuszenie preparatu w celu usunięcia wszelkich śladów zanieczyszczeń.

SKŁADOWANIE

Aby zachować właściwości produktu, należy go przechowywać w temperaturze 23°C i użyć w ciągu 36 miesięcy.

- Temperatura przechowywania: -5°C do +30°C (-4°F do +40°F)

- Patrz data ważności na opakowaniu.

- Trzymać z dala od bezpośrednich źródeł ciepła.

DATI TECNICI

Właściwości	Putty Soft Fast	Putty Soft Extra Fast	Light Body Fast	Light Body Extra Fast	Medium Body	Heavy Body Extra Fast
Aspekt	pastą	pastą	Płynna tixotropowa	Płynna tixotropowa	Płynna tixotropowa	Płynna tixotropowa
Kolor	niebiesko-żółty	biało niebieski	biały/pomarańczowy	Biały / zielony	biały / fioletowy	biały/fioletowy
Gęstość (g/cc w 23°C)	1,55	1,55	1,3	1,3	1,4	1,45
Proporcje mieszania	1:1	1:1	1:1	1:1	1:1	5:1
Czas mieszania	30"	30"	-	-	-	-
Czas pracy (23°C)	2'	1'30"	2'15"	1'3"	2'15"	1'30"
Całkowity czas wiązania	3'	2'	4'	2'	3'	2'30"
Twardość Shore'a A (po 24h)	60	60	53	48	58	62
Skurcz liniowy	maks. 0,2%	maks. 0,2%	maks. 0,2%	maks. 0,2%	maks. 0,2%	maks. 0,2%
Wytrzymałość na odkształcanie	min 99,7%	min 99,7%	min 99,7%	min 99,7%	min 99,7%	min 99,7%

UWAGACH

W przypadku kontaktu nieutwardzonego materiału z oczami przemyć je dużą ilością wody. Jeżeli podrażnienie nie ustępuje, zasięgnąć porady okulisty.

Poliwinylosioksany są odporne na działanie chemikaliów. Nieutwardzone materiały mogą płamić odzież. Przechowywać poza zasięgiem dzieci!

PRZECIWWSKAZANIA

Alergia na którykolwiek ze składników jest przeciwwskazaniem do użycia mas wyciskowych Cronolab. Skutki uboczne: dotychczas nie znane.

ELIMINACJI

Masy wyciskowe można wyrzucać razem z odpadami zmieszanyymi. Materiał wyciskowy, który miał kontakt z ustami pacjenta, należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.

OBOWIĄZEK POWIADAMIANIA

Wszelkie poważne zdarzenia związane z tym produktem należy natychmiast zgłaszać producentowi i właściwym władzom.

CS PŘÍDAVNÝ SILIKON

Silikon Besdent Addition je adičně vytvrzená otiskovací hmota pro otiskování zubů v jednom nebo dvou krocích.

Má vysokou rozměrovou stabilitu a je bez zápachu a chuti. Poskytuje optimální elastické zotavení a vysokou pevnost v tahu.

CHARAKTERISTIKA

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Pokročilě hydrofilní vlastnosti poskytují přesnou a přesnou reprodukci detailů a snižují riziko nepřesnosti kvůli slinám. Vyhovuje normě ISO 4823 typ 0 a ADA nº 19 typ I (velmi vysoká viskozita).

Light Fast / Light Extra Fast: Pokročilě hydrofilní vlastnosti poskytují přesnou a přesnou reprodukci detailů a snižují riziko nepřesnosti kvůli slinám. Vyhovuje normě ISO 4823 Typ 3 a ADA nº 19 Typ I (nízká viskozita).

Střední tělo: Pokročilě hydrofilní vlastnosti poskytují přesnou a přesnou reprodukci detailů a snižují riziko nepřesnosti kvůli slinám. Vyhovuje normě ISO 4823 Typ 2 a ADA nº 19 Typ I (střední viskozita).

Heavy Body Extra Fast: Pokročilě hydrofilní vlastnosti poskytují přesnou a přesnou reprodukci detailů a snižují riziko nepřesnosti kvůli slinám. Heavy Body Quick je v souladu s normou ISO 4823 Typ 1 a ADA č. 19 Typ I (střední viskozita).

MÍCHÁNÍ

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Změťte stejná množství složky A (bezbarvá) a složky B (barevná). Rukama promíchejte obě složky, dokud nezískáte homogenní barvu (maximálně 30 sekund).

Light Fast / Light Extra Fast: Dodává se v kazetách a aplikuje se ruční pistolí. Odstraňte uzávěr kazety. Vložte kazetu do podpěry. Po použití nechte míchat hrot na místě až do nového použití. Nevměňujte uzávěr. Z bezpečnostních důvodů před použitím kazety seškrabněte první 2 nebo 3 cm produktu.

Střední tělo: Dodává se v kazetách a aplikuje se ruční pistolí. Odstraňte uzávěr kazety. Vložte kazetu do podpěry. Po použití nechte míchat hrot na místě až do nového použití. Nevměňujte uzávěr. Z bezpečnostních důvodů před použitím kazety seškrabněte první 2 nebo 3 cm produktu.

Heavy Body Extra Fast: Dodává se v kartuších a nanášejí se míchacím zařízením. Odstraňte uzávěr kazety (otočte ji o 90°) Vložte kazetu do držáku. Po použití nechte míchat hrot na místě až do nového použití. Nevměňujte uzávěr. Z bezpečnostních důvodů na začátku použití kartuše prořezněte první 2 nebo 3 cm produktu.

UDĚLENÍ DOJMU

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Stejně poměry základního plniva a katalyzátoru míchejte ručně, dokud nezískáte homogenní barevnou směs. Umístěte materiál do otiskovací misky. Vložte táč s materiálem do úst. Držte táč v poloze alespoň 2,5 minuty pro rychlou verzi. Poté naneste druhý silikon, tělové světlo, na tmel podle pokynů týkajících se lehkého produktu. Doporučená teplota je 23°C. Nad 23°C je doba vytvrzování kratší, než je uvedeno, pod touto teplotou by se doba vytvrzování mohla prodloužit.

Light Fast / Light Extra Fast: Umístěte produkt na tmel umístěný v otiskovací misce nebo přímo na zuby. Vložte táč s materiálem do úst. Držte zásobník v poloze po dobu alespoň 2'30" minut pro normální verzi a 1'30" minut pro rychlou verzi. Doporučená teplota je 23°C. Při teplotách nad 23°C je doba vytvrzování kratší, než je uvedeno, pod touto teplotou by se doba vytvrzování mohla prodloužit.

Střední tělo: Umístěte produkt do otiskovací misky nebo přímo na zuby. Vložte táč s materiálem do úst. Držte zásobník v této poloze po dobu alespoň 2'00" minut. Doporučená teplota je 23°C. Při teplotách nad 23°C je doba vytvrzování kratší, než je uvedeno, pod touto teplotou by se doba vytvrzování mohla prodloužit.

Heavy Body Extra Fast: Umístěte Heavy Body Extra Fast: do otiskovací misky nebo přímo na zuby. Vložte táč s materiálem do úst. Držte zásobník v této poloze po dobu alespoň 2'30"

minut. Doporučená teplota je 23°C. Při teplotách nad 23°C je doba vytvrzování kratší, než je uvedeno, pod touto teplotou by se doba vytvrzování mohla prodloužit.

VAROVÁNÍ

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Registrace po nanesení silikonového tmeľu bude dokončena 30 minut po vyjmutí z úst. Může být dezinfikován ve vhodném roztoku.

Light Fast / Light Extra Fast: Registrace po nanesení silikonového tmeľu bude dokončena 30 minut po vyjmutí z úst. Může být dezinfikován ve vhodném roztoku.

Střední tělo: Registrace bude dokončena 30 minut po vyjmutí z úst. Může být dezinfikován ve vhodném roztoku. Pro každý typ kartuše použijte specifický míxer.

Heavy Body Extra Fast: Registrace bude dokončena 30 minut po vyjmutí z úst. Může být dezinfikován ve vhodném roztoku.

SKUPINA UŽIVATELŮ / PACIENTI

Pouze pro dentální použití!

Tyto materiály jsou určeny pouze pro použití v zubní oblasti a musí být používány v souladu s návodem k použití. Měly by být používány v ústech pacienta a pouze vyškoleným personálem, jako jsou zubní lékaři, zubní asistenti a speciálně vyškolený personál.

Výrobce neručí za škody, které mohou vzniknout jeho aplikací v jiných oborech nebo nesprávným používáním. Dále je uživatel povinen na vlastní nebezpečí před použitím zkontrolovat aplikaci materiálu.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO MANIPULACI

Jedná se o adičně vytvrzený produkt a může být znečištěn jedovatými produkty. Latexové vyšetřovací rukavice mohou narušovat obvyklé charakteristiky tuhnutí otisku silikonového materiálu. Vinylové rukavice bez pudru jsou přijatelné. Abyste předešli riziku kontaminace, sundejte si rukavice (daleko od materiálu) a před mícháním si důkladně umyjte ruce.

Nesmí se používat s tiskovými materiály na bázi polysulfidu nebo polyesteru ani s kondenzačními materiály. Tuhnutí vinylpolyloxanů je inhibováno latexovými a nitrilovými rukavicemi. Nedotýkejte se přípravků nebo závitů navíječe latexovými rukavicemi. Doporučuje se, aby si profesionálové důkladně umyli ruce nebo použili vinylové rukavice k odstranění všech stop nečistot, zejména při míchání tmeľu. Mezi další materiály, které mohou bránit zatuhnutí otiskovacích materiálů, patří kofferdam, retrakční šňůry a tekutiny pro zatahovací šňůry. Pokud má odborník podezření, že byl přípravek kontaminován, doporučuje se přípravek omýt a vysušit, aby se odstranily veškeré stopy nečistot.

ÚLOŽNÝ PROSTOR

Pro zachování vlastností produktu by měl být skladován při 23°C a spotřebován do 36 měsíců.

- Skladovací teplota: -5°C až +30°C (-4°F až +40°F)

- Viz datum spotřeby na obalu.

- Uchovávejte mimo dosah přímých zdrojů tepla.

TECHNICKÁ DATA

VLASTNOSTI	PUTTY SOFT FAST	PUTTY SOFT EXTRA FAST	LIGHT BODY FAST	LIGHT BODY EXTRA FAST	MEDIUM BODY	HEAVY BODY EXTRA FAST
Aspekt	vložit	vložit	tixotropní kapalina	tixotropní kapalina	tixotropní kapalina	tixotropní tekutina
Barva	Modrá / žlutá	bílý / modrý	bílý / oranžový	bílý / zelená	bílý / nachový	bílá/fialová
Hustota (g/cc A 23°C)	1,55	1,55	1,3	1,3	1,4	1,45
Poměr míchání	1:1	1:1	1:1	1:1	1:1	5:1
Doba míchání	30"	30"	-	-	-	-
Pracovní čas (23°C)	2'	1'30"	2'15"	1'3"	2'15"	1'30"
Celkový nastavení čas	3'	2'	4'	2'	3'	2'30"
Tvrdost (po 24h)	60	60	53	48	58	62
Lineární odolání	max 0,2 %	max 0,2 %	max 0,2 %	max 0,2 %	max 0,2 %	max 0,2 %
Elastické zotavení	min 99,7 %	min 99,7 %	min 99,7 %	min 99,7 %	min 99,7 %	min 99,7 %

OZNÁMENÍ

V případě kontaktu s nevytvrzenými materiály s očima, vypláchněte velkým množstvím vody. Pokud podráždění přetrvává, vyhledejte očního lékaře. Vinylpolyloxany jsou chemicky odolné. Nevytvrzené materiály mohou poškodit oděv. Uchovávejte mimo dosah dětí!

KONTRAINDIKACE

Otiskovací materiály CRONOLAB jsou kontraindikovány, pokud má pacient známou alergii na některou ze složek. Nežádoucí účinky: Dosud nejsou známy.

ODSTRANĚNÍ

Otiskovací materiál lze likvidovat s domovním odpadem. Otiskovací materiál, který přijde do kontaktu s ústy pacienta, musí být zlikvidován v

Stredné telo: Pokročilé hydrofilné vlastnosti poskytujú presnú a presnú reprodukciu detailov a znižujú riziko nepresnosti v dôsledku slín. Vyhovuje norme ISO 4823 Typ 2 a ADA nº 19 Typ I (stredná viskozita).

Heavy Body Extra Fast: Pokročilé hydrofilné vlastnosti poskytujú presnú a presnú reprodukciu detailov a znižujú riziko nepresnosti v dôsledku slín. Heavy Body Quick je v súlade s normou ISO 4823 Typ 1 a ADA C. 19 Typ I (stredná viskozita).

MIEŠANIE

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Odmerajte rovnaké množstvá zložky A (bezfarebná) a zložky B (farebná). Rukami premiešajte obe zložky, kým nedosiahnete homogénnu farbu (maximálne 30 sekúnd).

Light Fast / Light Extra Fast: Dodáva sa v kazetách a aplikuje sa ručnou pištoľou. Odstráňte uzáver kazety. Vložte kazetu do podpory. Po použití nechajte miešiacu špičku na mieste až do nového použitia. Nenahrádzajte uzáver. Z bezpečnostných dôvodov pred použitím kazety zoškrabte prvé 2 alebo 3 cm produktu.

Stredné telo: Dodáva sa v kazetách a aplikuje sa ručnou pištoľou. Odstráňte uzáver kazety. Vložte kazetu do podpory. Po použití nechajte miešiacu špičku na mieste až do nového použitia. Nenahrádzajte uzáver. Z bezpečnostných dôvodov pred použitím kazety zoškrabte prvé 2 alebo 3 cm produktu.

Heavy Body Extra Fast: Dodáva sa v kartúšiach a nanáša sa miešacím zariadením. Odstráňte uzáver zásobníka (otočte ho o 90°) Vložte zásobník do držiaka. Po použití nechajte miešaci hrot na mieste až do nového použitia. Nevymieňajte uzáver. Z bezpečnostných dôvodov na začiatku používania kartuše vyhlbte prvé 2 alebo 3 cm produktu.

ZABERTE DOJEM

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Rovnaké pomery základného plniva a katalyzátora miešajte ručne, kým nevznikne homogénna farebná zmes. Vložte materiál do odtlačkovej misky. Vložte tácku s materiálom do úst. Držte tácku v polohe aspoň 2,5 minúty pre normálnu verziu a 1'30" minúty pre rýchlu verziu. Potom naneste druhý silikón, svetlo na telo, na tmel podľa pokynov týkajúcich sa ľahkého produktu. Odporúčaná teplota je 23°C. Nad 23°C je doba vytvrdzovania kratšia, ako je uvedené, pod ňou sa môže doba vytvrdzovania predĺžiť.

Light Fast / Light Extra Fast: Produkt umiestnite na tmel umiestnený v odtlačkovej miske alebo priamo na zuby. Vložte tácku s materiálom do úst. Držte zásobník v polohe aspoň 2'30" minút pre normálnu verziu a 1'30" minút pre rýchlu verziu. Odporúčaná teplota je 23°C. Pri teplote vyššej ako 23°C je čas vytvrdzovania kratší, ako je uvedené, pod ním by sa čas vytvrdzovania mohol predĺžiť.

Stredné telo: Produkt umiestnite do odtlačkovej misky alebo priamo na zuby. Vložte tácku s materiálom do úst. Držte tácku v tejto polohe aspoň 2'00" minút. Odporúčaná teplota je 23°C. Pri teplote vyššej ako 23°C je čas vytvrdzovania kratší, ako je uvedené, pod ním by sa čas vytvrdzovania mohol predĺžiť.

Heavy Body Extra Fast: Umiestnite Heavy Body Extra Fast: do odtlačkovej misky alebo priamo na zuby. Vložte tácku s materiálom do úst. Držte tácku v tejto polohe aspoň 2'30" minút. Odporúčaná teplota je 23°C. Pri teplote vyššej ako 23°C je čas vytvrdzovania kratší, ako je uvedené, pod ním by sa čas vytvrdzovania mohol predĺžiť.

POZOR

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Registrácia po nanesení silikónového tmelu bude dokončená 30 minút po odstránení z úst. Môže sa dezinfikovať vo vhodnom roztoku.

Lahká / Lahká Extra rýchla: Registrácia po nanesení silikónového tmelu bude dokončená 30 minút po vybratí z úst. Môže sa dezinfikovať vo vhodnom roztoku.

Stredné telo: Registrácia bude dokončená 30 minút po vybratí z úst. Môže sa dezinfikovať vo vhodnom roztoku. Pre každý typ kartuše použite špecifický mixér.

Heavy Body Extra Fast: Registrácia bude dokončená 30 minút po vybratí z úst. Môže sa dezinfikovať vo vhodnom roztoku.

SKUPINA POUŽÍVATEĽOV / PACIENTI

Len na zubné použitie!

Tieto materiály sú určené len na použitie v zubnom lekárstve a musia sa používať v súlade s návodom na použitie. Mali by byť použité v ústach pacienta a iba vyškoleným personálom, ako sú zubári, zubní asistenti a špeciálne vyškolený personál.

Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku jeho použitia v iných oblastiach alebo v dôsledku nesprávneho použitia. Ďalej je užívateľ povinný na vlastné riziko pred použitím skontrolovať aplikáciu materiálu.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI MANIPULÁCII

Je to adične vytvrdzovaný produkt a môže byť znečistený jedovatými produktmi. Latexové vyšetrovacie rukavice môžu narušať obvyklé charakteristiky tuhnutia silikónového materiálu. Prijateľné sú vinylové rukavice bez pudru. Aby ste predišli riziku kontaminácie, odstráňte rukavice (ďalšie od materiálu) a pred miešaním si dôkladne umyte ruky.

Nepoužívajte s polysulfidovými alebo polyesterovými tlačovými materiálmi, ani s kondenzačnými materiálmi. Tuhnutie vinylpolysiloxánov je brzdené latexovými a nitrilovými rukavicami. Nedotýkajte sa prípravkov ani závitov navíjaca latexovými rukavicami. Profesionálom sa odporúča dôkladne si umyť ruky alebo použiť vinylové rukavice na odstránenie stôp nečistôt, najmä pri miešaní tmelu. Iné materiály, ktoré môžu brániť tuhnutiu odtlačkových materiálov, zahŕňajú koferdám, stahovacie šnúry a tekutiny na navíjanie šnúr. Ak má lekár podozrenie, že prípravok bol kontaminovaný, odporúča sa prípravok umyť a vysušiť, aby sa odstránili všetky stopy nečistôt.

SKLADOVANIE

Aby sa zachovali vlastnosti produktu, mal by byť skladovaný pri 23°C a spotrebovaný do 36 mesiacov.

- Teplota skladovania: -5°C až +30°C (-4°F až +40°F)

- Pozrite si dátum spotreby na obale.

- Uchovávajte mimo dosahu priamych zdrojov tepla.

TECHNICKÉ DÁTA

VLASTNOSTI	PUTTY SOFT FAST	PUTTY SOFT EXTRA FAST	LIGHT BODY FAST	LIGHT BODY EXTRA FAST	MEDIUM BODY	HEAVY BODY EXTRA FAST
Aspekt	prilepiť	prilepiť	titotropná tekutina	titotropná tekutina	titotropná tekutina	titotropná tekutina
Farba	Modrá / žltá	biely / Modrá	biely / oranžová	biely / zelená	biely / Fialová	biela/fialová
Hustota (g/cc a 23°C)	1,55	1,55	1,3	1,3	1,4	1,45
Miešací pomer	1:1	1:1	1:1	1:1	1:1	5:1
Doba miešania	30"	30"	-	-	-	-
Pracovné čas (23°C)	2'	1'30"	2'15"	1'3"	2'15"	1'30"
Čelkom nastavenie čas	3'	2'	4'	2'	3'	2'30"
Tvrdosť (po 24 h)	60	60	53	48	58	62
Lineárne stiahnutie	max 0,2 %	max 0,2 %	max 0,2 %	max 0,2 %	max 0,2 %	max 0,2 %
Elastické zotavenie	min 99,7 %	min 99,7 %	min 99,7 %	min 99,7 %	min 99,7 %	min 99,7 %

OZNÁMENIA

V prípade kontaktu s nevytvrdeným materiálom s očami, vypláchnite veľkým množstvom vody. Ak podráždenie pretrváva, poraďte sa s oftalmológom. Vinylpolysiloxány sú chemicky odolné. Nevytvrdené materiály môžu zašpiníť odev. Uchovávajte mimo dosahu detí!

KONTRAINDIKÁCIE

Odtlačkové materiály CRONOLAB sú kontraindikované, ak má pacient známu alergiu na niektorú zo zložiek. Veďjšie účinky: k dnešnému dňu nie sú známe.

ELIMINÁCIA

Odtlačkové materiály je možné likvidovať s domovým odpadom. Materiál na odtlačky, ktorý príde do kontaktu s ústami pacienta, sa musí zlikvidovať v súlade s platnými predpismi špecifickými pre danú krajinu.

OZNAMOVACIA POVINNOSŤ

Všetky vážne nehody týkajúce sa tohto produktu musia byť okamžite nahlásené výrobcovi a príslušným orgánom.

SL DODATNI SILIKON

Besdent Addition je dodatno strjen odtisni material za zobni odtis v enem ali dveh korakih.

Ima visoko dimenzijsko stabilnost in je brez vonja in okusa. Zagotavlja optimalno elastično okrevanje in visoko natezno trdnost.

ZNAČILNOSTI

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Napredne hidrofile lastnosti zagotavljajo natančno in natančno reprodukcijo podrobnosti ter zmanjšujejo tveganje netočnosti zaradi sline. Skladen je z normo ISO 4823 tip 0 in ADA nº 19 tip I (zelo visoka viskoznost).

Light Fast / Light Extra Fast: Napredne hidrofile lastnosti zagotavljajo natančno in natančno reprodukcijo podrobnosti in zmanjšujejo tveganje netočnosti zaradi sline. Skladen je z normo ISO 4823 tip 3 in ADA št. 19 tip I (nizka viskoznost).

Srednje telo: napredne hidrofile lastnosti zagotavljajo natančno in natančno reprodukcijo podrobnosti in zmanjšujejo tveganje netočnosti zaradi sline. Skladen je z normo ISO 4823 tip 2 in ADA nº 19 tip I (srednja viskoznost).

Heavy Body Extra Fast: Napredne hidrofile lastnosti zagotavljajo natančno in natančno reprodukcijo podrobnosti in zmanjšujejo tveganje netočnosti zaradi sline. Heavy Body Quick je skladen z normo ISO 4823 tipa 1 in ADA št. 19 tipa I (srednja viskoznost).

MEŠANJE

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Izmerite enaki količini komponente A (brezbarvne) in komponente B (barvne). Z rokami mešajte obe komponenti, dokler ne dobite homogene barve (največ 30 sekund).

Light Fast / Light Extra Fast: Na voljo je v kartušah in se nanaša s pištoľo. Odstranite pokrovec kartuše. Kartušo vstavite v nosilec. Po uporabi pustite mešalno konico na mestu do nove uporabe. Ne zamenjajte pokrovčka. Zaradi varnosti pred uporabo vložka postrgajte prvih 2 ali 3 cm izdelka.

Srednje telo: Na voljo je v kartušah in se uporablja s pištoľo. Odstranite pokrovec kartuše. Kartušo vstavite v nosilec. Po uporabi pustite mešalno konico na mestu do nove uporabe. Ne zamenjajte pokrovčka. Zaradi varnosti pred uporabo vložka postrgajte prvih 2 ali 3 cm izdelka.

Heavy Body Extra Fast: Na voljo je v kartušah in se nanaša z opremo za mešanje. Odstranite pokrovec kartuše (zasukajte jo za 90°) Kartušo vstavite v nosilec. Po uporabi pustite mešalno konico na mestu do nove uporabe. Ne zamenjajte pokrovčka. Zaradi varnosti na začetku uporabe vložka iztisnite prva 2 ali 3 cm izdelka.

JEMANJE VTISA

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Z roko zmešajte enaka razmerja osnovnega polnila in katalizatorja, dokler ne dobite homogene barvne zmesi. Položite material v žlico za odtise. Pladenj z materialom položite v usta. Pladenj držite v položaju vsaj 2,5 minute za običajno različico in 1'30" minut za hitro različico. Nato nanesite drugi silikon, svetlobo za telo, čez kit po navodilih za lahek izdelek. Priporočena temperatura je 23 ° C. Nad 23 ° C je čas strjevanja krajši od navedenega, pod tem pa se lahko čas strjevanja podaljša.

Light Fast / Light Extra Fast: Izdelek položite na kit, nameščen v žlico za odtise, ali neposredno na zobe. Pladenj z materialom položite v usta. Pladenj držite v položaju vsaj 2'30" minut za običajno različico in 1'30" minut za hitro različico. Priporočena temperatura je 23°C. Nad 23 °C je čas strjevanja krajši od navedenega, pod tem pa se lahko čas strjevanja podaljša.

Srednje telo: Izdelek položite v žlico za odtise ali neposredno na zobe. Pladenj z materialom položite v usta. Pladenj držite v tem položaju vsaj 2'00" minut. Priporočena temperatura je 23°C. Nad 23 °C je čas strjevanja krajši od navedenega, pod tem pa se lahko čas strjevanja podaljša.

Heavy Body Extra Fast: Postavite Heavy Body Extra Fast: v žlico za odtise ali neposredno na zobe. Pladenj z materialom položite v usta. Pladenj držite v tem položaju vsaj 2'30" minut. Priporočena temperatura je 23°C. Nad 23 °C je čas strjevanja krajši od navedenega, pod tem pa se lahko čas strjevanja podaljša.

OPOZORILO

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: registracija bo po nanosu silikonskega kita končana 30' po odstranitvi iz ust. Lahko bi ga razkužili v ustrezni raztopini.

Lahka/lahka ekstra hitra: registracija, ko je silikonski kit nanesen, bo končana 30 minut po odstranitvi iz ust. Lahko bi ga razkužili v ustrezni raztopini.

Srednje telo: Registracija bo končana 30' po odstranitvi iz ust. Lahko bi ga razkužili v ustrezni raztopini. Za vsako vrsto kartuše uporabite poseben mešalnik.

Heavy Body Extra Fast: Registracija bo končana 30' po tem, ko ga vzamete iz ust. Lahko ga razkužimo v ustrezni raztopini zanj.

SKUPINA UPORABNIKOV / PACIENTI

Samo za zobozdravstveno uporabo!

Ti materiali so samo za uporabo v zobozdravstvu in jih je treba uporabljati v skladu z navodili za uporabo. Uporabljati jih mora v pacientovih ustih in samo usposobljeno osebe, kot so zobozdravniki, zobozdravstveni asistenti in posebej usposobljeno osebe. Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi uporabe na drugih področjih ali zaradi nepravilne uporabe. Nadalje je uporabnik dolžan na lastno odgovornost preveriti nanos materiala pred uporabo.

PREVIDNOSTNI UKREPI PRI RAVNANJU

Je dodatno sušen izdelek in ga lahko onesnažijo strupeni izdelki. Preiskovalne rokavice iz lateksa lahko motijo običajne nastavitve odtisa silikonskega materiala. Sprejemljive so rokavice brez pudra. Da bi se izognili nevarnosti kontaminacije, odstranite rokavice (stran od materiala) in pred mešanjem temeljito umijte roke. Ni za uporabo s tiskarskimi materiali na osnovi polisulfida ali poliestra, niti s kondenzacijskimi materiali. Strjevanje vinilpolisiloksanov zavirajo rokavice iz lateksa in nitrila. Ne dotikajte se pripravkov ali navojev retraktorja z rokavicami iz lateksa. Priporočljivo je, da si strokovnjaki temeljito umijejo roke ali uporabijo vinilne rokavice, da odstranijo morebitne sledi nečistoč, še posebej pri mešanju kita. Drugi materiali, ki lahko zavirajo utrjevanje materialov za odtise, vključujejo gumijaste jezove, retrakcijske vrvice in tekočine za retrakcijske vrvice. Če izvajalec sumi, da je preparat kontaminiran, je priporočljivo, da preparat opere in posuši, da odstrani morebitne sledi nečistoč.

SHRANJEVANJE

Za ohranitev lastnosti izdelka ga je treba hraniti pri 23°C in porabiti v 36 mesecih.

- Temperatura skladiščenja: -5°C do +30°C (-4°F do +40°F)

- Glej rok uporabnosti na embalaži.

- Hraniti stran od neposrednih virov toplote.

TEHNIČNI PODATKI

LASTNOSTI	PUTTY SOFT FAST	PUTTY SOFT EXTRA FAST	LIGHT BODY FAST	LIGHT BODY EXTRA FAST	MEDIUM BODY	HEAVY BODY EXTRA FAST
Vidik	pasta	pasta	tiksotropna tekočina	tiksotropna tekočina	tiksotropna tekočina	tiksotropidna tekočina
barva	Modra / rumena	bela / modra	bela / oranžna	bela / zelena	bela / vijolična	bela/vijolična
Gostota (g/cc a 23°C)	1,55	1,55	1,3	1,3	1,4	1,45
Mešalno razmerje	1:1	1:1	1:1	1:1	1:1	5:1
Čas mešanja	30"	30"	-	-	-	-
Delo čas (23°C)	2'	1'30"	2'15"	1'3"	2'15"	1'30"
Skupaj nastavitev čas	3'	2'	4'	2'	3'	2'30"
Trdota (po 24h)	60	60	53	48	58	62
Linearno umik	maks 0,2 %	maks 0,2 %	maks 0,2 %	maks 0,2 %	maks 0,2 %	maks 0,2 %
Elastično okrevanje	min 99,7 %	min 99,7 %	min 99,7 %	min 99,7 %	min 99,7 %	min 99,7 %

OBVESTILA

IV primeru edila nestrjenih materialov z očmi, jih izperite z obilo vode. Če draženje ne preneha, se posvetujte z oftalmologom. Vinilpolisiloksani so kemično odporni. Nestrjeni materiali lahko obarvajo oblačila. Hraniti izven dosega otrok!

KONTRAINDIKACIJE

Odtisni materiali CRONOLAB so kontraindicirani, če ima pacient znano alergijo na katero koli sestavino. Stranski učinki: do danes niso znani.

IZLOČITEV

Materiale za odtise lahko odvzete med gospodinske odpadke. Odkisovni material, ki pride v stik z bolnikovimi usti, je treba odstraniti v skladu z veljavnimi državnimi predpisi.

OBVEZNOST OBVEŠČANJA

Vse resne incidente, povezane s tem izdelkom, je treba takoj prijaviti proizvajalcu in pristojnim organom.

ET LISAKS SILIKON

Besdent Addition silikon on lisandiga kõvenev jäljematerjal ühes või kahes etapis hammaste jäljendamiseks.

Sellel on kõrge mõõtmete stabiilsus ning see on lõhnatu ja maitsetu. See tagab optimaalse elastsuse taastumise ja suure tõmbetugevuse.

OMADUSED

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: täiustatud hüdrofiilsed omadused tagavad detailide täpse ja täpse reprodutseerimise ning vähendavad süljest tingitud ebatäpsuse ohtu. See vastab standardile ISO 4823 tüüp 0 ja ADA nr 19 tüüp I (väga kõrge viskoossus).

Kerge kiire / kerge eriti kiire: täiustatud hüdrofiilsed omadused tagavad detailide täpse ja täpse reprodutseerimise ning vähendavad süljest tingitud ebatäpsuse ohtu. See vastab standardile ISO 4823 Type 3 ja ADA nr 19 Type I (madal viskoossus).

Keskmine keha: hüdrofiilsed omadused tagavad detailide täpse ja täpse reprodutseerimise ning vähendavad süljest tingitud ebatäpsuse ohtu. See vastab standardile ISO 4823 Type 2 ja ADA nº 19 Type I (keskmise viskoossusega).

Heavy Body Extra Fast: edasijõudnud hüdrofiilsed omadused tagavad detailide täpse ja täpse reprodutseerimise ning vähendavad süljest tingitud ebatäpsuse ohtu. Heavy Body Quick vastab standardile ISO 4823 Type 1 ja ADA nr 19 Type I (keskmise viskoossus).

SEGAMINE

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Mõõtk võrdses koguses komponenti A (värvitu) ja komponenti B (värviline). Segage mõlemat komponenti kätga kuni homogeense värvuse saamiseni (maksimaalselt 30 sekundit).

Kerge kiire / kerge eriti kiire: see on padrunites ja seda rakendatakse käsirelvaga. Eemaldage kasseti kork. Sisestage kassett tugisse. Pärast kasutamist jätke segamisotsik paigale kuni uue kasutamiseni. Ärge asetage korki tagasi. Ohutuse tagamiseks kraapige enne kasseti kasutamist esimesed 2 või 3 cm tootest välja.

Keskmine korpus: see on padrunites ja seda rakendatakse käsirelvaga. Eemaldage kasseti kork. Sisestage kassett tugisse. Pärast kasutamist jätke segamisotsik paigale kuni uue kasutamiseni. Ärge asetage korki tagasi. Ohutuse tagamiseks kraapige enne kasseti kasutamist esimesed 2 või 3 cm tootest välja.

Heavy Body Extra Fast: tamitakse kassetides ja kantakse peale segamisseadmetega. Eemaldage kasseti kate (pöörake seda 90°) Sisestage kassett tosesse. Pärast kasutamist jätke segamisotsik paigale kuni uue kasutamiseni. Ärge vahetage korki. Ohutuse tagamiseks valage kasseti kasutamise alguses esimesed 2 või 3 cm tootest välja.

MULJETAMINE

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: Segage käsiti võrdses proportsioonides põhitäitematerjali ja katalüsaatorit, kuni saadakse homogeenne värvisegu. Asetage materjal jäljendisalve. Asetage materjali sisaldav kandik suhu. Hoidke alust selles asendis vähemalt 2,5 minutit ja kiirversiooni puhul 1'30" minutit. Seejärel kandke teine silikoon, kehavalgus, järgides valgustoote juhiseid. Soovitav temperatuur on 23 °C. Üle 23 °C on kõvenemisaeg lühem, alla selle võib kõvenemisaega pikendada.

Valguksire / Kerge eriti kiire: asetage toode jäljendisalve asetatud kittmaterjali peale või otse hammaste kohale. Asetage materjali sisaldav kandik suhu. Hoidke alust selles asendis vähemalt 2'30" minutit tavaversiooni ja 1'30" minutit kiirversiooni jaoks. Soovitav temperatuur on 23°C. Temperatuuril üle 23°C on kõvenemisaeg lühem, alla selle võib kõvenemisaega pikendada.

Keskmine korpus: asetage toode jäljendisalve või otse hammaste kohale. Asetage materjali sisaldav kandik suhu. Hoidke salve selles asendis vähemalt 2'00" minutit. Soovitav temperatuur on 23°C. Temperatuuril üle 23°C on kõvenemisaeg lühem, alla selle võib kõvenemisaega pikendada.

Heavy Body Extra Fast: asetage Heavy Body Extra Fast: jäljendisalve või otse hammaste kohale. Asetage materjali sisaldav kandik suhu. Hoidke salve selles asendis vähemalt 2'30"

minutit. Soovitav temperatuur on 23 kraadi. Temperatuuril üle 23°C on kõvenemisaeg lühem, alla selle võib kõvenemisaega pikendada.

HOIATUS

Putty Soft Fast / Putty Soft Extra Fast: registreerimine pärast silikoonpahtli pealekandmist lõpetatakse 30 minutit pärast suust eemaldamist. Seda saab desinfitseerida sobiva lahusega.

Kerge kiire / kerge eriti kiire: registreerimine pärast silikoonpahtli pealekandmist lõpetatakse 30 minutit pärast suust eemaldamist. Seda saab desinfitseerida sobiva lahusega.

Keskmine keha: registreerimine lõpetatakse 30 minutit pärast suust eemaldamist. Seda saab desinfitseerida sobiva lahusega. Kasutage iga kassetitüübi jaoks spetsiaalset mikserit.

Heavy Body Extra Fast: registreerimine lõpetatakse 30 minutit pärast selle suust eemaldamist. Seda saab desinfitseerida sobivas lahuses.

KASUTAJA RÜHM / PATSIENTID

Ainult hambaraviks!

Need materjalid on mõeldud kasutamiseks ainult hambaravi valdkonnas ja neid tuleb kasutada vastavalt kasutusjuhendile. Neid tohivad kasutada patsiendi suus ja ainult väljaõppinud töötajad, nagu hambaristid, hambarsti assistendid ja spetsiaalselt koolitatud töötajad.

Tootja ei vastuta kahjude eest, mis võivad tekkida selle kasutamisest muudes valdkondades või ebaõigest kasutamisest. Lisaks on kasutaja kohustatud omal risikol kontrollima materjali kasutamist enne kasutamist.

ETTEVAUTUSABINÕUD KÄITLEMISEL

See on lisandiga kõvendatud toode ja seda võivad saastada mürgised tooted. Latekskindad võivad häirida silikoonmaterjali jäljendi tavalisi tardumisomadusi. Vinüülpuudrivad kindad on vastuvõetavad. Saastumise ohu vältimiseks eemaldage kindad (materjalist eemal) ja peske enne segamist hoolikalt käed. Mitte kasutada koos polüsulfidi- või polüestriühiste trükmaterjalidega ega kondensatsioonimaterjalidega. Vinüülpõlülisiloksaanide tardumist pärssivad lateks- ja nitrilkindad. Ärge puudutage preparaate ega tõmburi niite latekskinnastega. Professionaalidel on soovitatav määrumisjälgede eemaldamiseks hoolikalt käsi pesta või vinüülkindaid kasutada, eriti pahtli segamisel. Muud materjalid, mis võivad pärssida jäljendimaterjalide kinnitumist, on kummitamimid, tagasitõmbenõrid ja tagasitõmbejuhime vedelikud. Kui arst kahtlustab, et preparaat on saastunud, on soovitatav preparaat pesta ja kuivatada, et eemaldada kõik lisandid jäljed.

SÄILITAMINE

Toote omaduste säilitamiseks tuleks seda hoida temperatuuril 23°C ja kasutada ära 36 kuu jooksul.

- Säilitustemperatuur: -5°C kuni +30°C (-4°F kuni +40°F)

- Vaata kõlblikkusaega pakendilt.

- Hoida eemal otsestest soojusallikatest.

TEHNILISED ANDMED

OMADUSED	PUTTY SOFT FAST	PUTTY SOFT EXTRA FAST	LIGHT BODY FAST	LIGHT BODY EXTRA FAST	MEDIUM BODY	HEAVY BODY EXTRA FAST
Aspekt	kleebi	kleebi	tkisotroopne vedelik	tkisotroopne vedelik	tkisotroopne vedelik	tkisotroopne vedelik
Värv	Sinine/kollane	valge / sinine	valge / oranž	valge / roheline	valge / lilla	valge/lilla
Tihedus (g/cc a 23°C)	1,55	1,55	1,3	1,3	1,4	1,45
Segamissuhe	1:1	1:1	1:1	1:1	1:1	5:1
Segamise aeg	30"	30"	-	-	-	-
Tootab aega (23°C)	2'	1'30"	2'15"	1'3"	2'15"	1'30"
Kokku seadistus aega	3'	2'	4'	2'	3'	2'30"
Kõvadus (pärast 24h)	60	60	53	48	58	62
Lineaarne tagasitõmbamine	max 0,2%	max 0,2%	max 0,2%	max 0,2%	max 0,2%	max 0,2%
Elastne taastumine	min 99,7%	min 99,7%	min 99,7%	min 99,7%	min 99,7%	min 99,7%